

Diarazon Januari 23 2013 - Edicion-7 Vol.192097 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Fiesta di ladronicia di auto ta continua

Ladronnan no ta importa marca di auto mas



El'a kere cu tabata di Comision di Supervision Financiero na Aruba



MINISTRO HULANDES NO SA MES KICO TA PASANDO NA ARUBA

Den Havenstraat:

Homber a agredi su ex pabao di Kong Hing Supermarket



E no sa mes di e contract cu Wubbo Ockels

BABA HERDE KIER GAÑA PUEBLO CU PARLAMENTO TA FUNCIONA



Pasahero cu mester a subi vuelo di KLM a keda tera pa motibo di buracheria y super fastioso



FUNDACION BETICO CROES ARUBA Funda 14 Januari 1987

Invitacion:

Dia di Betico

25 januari

@ Plaza Status Aparte - Sta. Cruz
- Exposicion di posters di muchanan di school basico
-10am Koffie morgen
-11am Plato crioyo
-12'or Grupo di Betico
-Baile, canto -Miniteca Genie
OREO D'LICIOUS

E no sa mes di e contract cu Wubbo Ockels

BABA HERDE KIER GAÑA PUEBLO CU PARLAMENTO TA FUNCIONA

STA. CRUZ -- Un harimento di otro mundo tabata tin ayera cerca varios hende di prensa cu no ta pertenece na e grupito di prensa cumpra y riba payroll di gobierno. Motibo pakico tanto harimento, tabata e forma historico con lider di fraccion di AVP, Baba Herde a trata na laga hende kere cu su gobierno ta goberna na un manera drechi y transparente y te hasta cu Parlamento di Aruba ta funcciona debidamente. Ora cu preguntanan a wordo haci encuanto e boto di Wubbo Ockels cu for di e prome dia tabata destina pa ta un fracaso y cual a resulta asina tambe, Baba Herde no tabata sa con pa scapa curpa. E tabata te hasta pega den su mesun mentiranan ora cu e tabata bira di un banda pa otro pa trata na scapa curpa pasobra simplemente e no tabata sa mes di kico e tabata papia. Baba Herde no sa kico e gobierno di Mike Eman ta haci cu placa di pueblo y e no por y no mag di sa tampoco; esey a keda demostra ayera cu e presentacion ridiculo y di hilaridad di Baba Herde . Baba kier a crea e impresion cu si Parlamento di Aruba mester di cualkier informacion anto Parlamento ta manda yama un ministro pa lage duna cuenta den Parlamento! Esaki tabata e prome hilaridad di otro mundo pasobra e uniconan cu realmente tin e poder pa manda yama un ministro di e gbierno di AVP pa bin duna cuenta den Parlamento ta e 12 marionetanan Plus di AVP den Parlamento. Ningun di e marionetanan di AVP den Parlamento no tin e minimo curashi pa exigi un ministro di AVP bin duna cuenta real den Parlamento; e por purba gaña haci of gaña rabia manera por ehempel Clarisca pero nada di algo serio pasobra ta mesora e ta OUT! Oposicion tin basta tempo caba ta pidi pa hala di contract y tambe esun di Wubbo Ockels cu su bootje y Mike Eman simplemente tabata nenga di informa Parlamento. Anto awor Baba Herde ta kere di por bin tuma hende haci cu ta Parlamento ta dicidi pa laga un ministro bin duna cuenta den Parlamento? Baba mes no tabata sa cuanto e contract di Wubbo a costa pais Aruba y ta for di prensa no comprometi e mester a haya e informacion ayera y asina mes el'a trata na defende su mes bao di e argumento fofo di presupuesto cu gobierno a pasa den Parlamento y cu e proyecto di Wubbo tabata hinca den esey. Ley di Comptabilidad ta algo cu Baba a bay gaba cune y e tiro di esaki no a sali bon pe pasobra ta un cos tur mal bruha el'a papia cu prensa cu na su turno mester bay pasa un bruhamento formal di AVP atrobe pa pueblo haya sa con malo e gobernacion na Aruba ta.







DOW:

Ta pospone ceramento di un parti di J.E. Irausquin Boulevard cu 2 siman

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo cu lo pospone e ceramento di un parti di e J.E. Irausquin Boulevard pa construccion di un duiker na haltura di Oceania Resort, cu dos siman. E motibo ta cu e contratista encarga cu e ehecucion di e proyecto a haya un retraso cu entrega di e tubonan cu ta necesario pa construi e duiker. E contratista lo cuminsa traha si e siman aki riba e aceranan banda di Oceania Resort cu e consecuencia cu e peatonnan por lo pronto no por haci uso di e aceranan aki. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cual kier inconveniencia cu e cambio por ocasiona.

El'a kere cu tabata di Comision di Supervision Financiero na Aruba

MINISTRO HULANDES NO SA MES KICO TA PASANDO NA ARUBA

STA. CRUZ -- E tabata un berguenza y na e mesun momento un hilaridad di otro mundo, ora pueblo a haya di tende ayera for di diferente parlamentario di oposicion y for di prensa no cumpra, cu e ministro Hulandes Plasterk kende ta di bishita di trabao na Aruba, no tabata tin ni e minimo nocion kico ta come y bebe den finanzas di pais Aruba. Durante di un encuentro cu parlamentarionan, e ministro di Hulanda, Plasterk a kere cu na Aruba tambe tin un CFT manera na Curaçao y Sint Maarten unda a pone riba orden di Hulanda un Comision Financiero di Supervision pa controla y vigila finanzas publico di gobiernonan. Hulanda a paga debenan astronomico di Curaçao y tambe Sint Maarten y como obligacion e dos islanan aki mester a permiti y acepta cu un Comision di Supervision Financiero ta vigila tur paso cu gobierno di Curçcao y Sint Maarten ta tuma of laga di tuma riba tereno di Finanzas Publico. Na Curaçao e sistema aki a trece hopi friccion pasobra den tempo di e gobierno di Schotte esnan den gobierno tabata haya cu e comision menciona tabata stroba nan di goberna. Cada biaha cu AVP ta den gobernacion nan a demostra di entrega un pida di autonomia di pais Aruba y esaki a cuminsa for di tempo di 12 - 8 te cu recien. Ta for di parlamentarionan di oposicion e ministro Plasterk a haya sa cu no tin CFT y esaki tabata un berguenza grandi pa e credibilidad di e mandatario Hulandes. Como ministro encarga cu asuntonan cu ta regarda Aruba, e mester tabata sa mihor y e forma con el'a mustra di no ta na altura di kico ta come y bebe den e situacion financiero di pais Aruba bao di e gobernacion di Mike Eman cu tanto Hulanda mes ta gaba cada biaha, ta ilustra cu Hulanda tabata y ainda por lo pronto ta duna Mike Eman y AVP carta habri pa haci y deshaci. Di un banda Hulanda ta haci como si fuera cu e ta gaba tur loke cu e gobierno di Mike Eman ta haci pero di otro banda cada biaha nan mes ta bin mas y mas cu e ponencianan cu algo mester wordo haci riba tereno di finanzas publico.

Ta wega di schaak nan ta hungando?! Ministro Plasterk a equivoca kizas den palabracion haci cu Mike Eman, cu Hulanda lo pone un Comision di Supervision Financiero riba pais Aruba pero Mike no a logra trece esaki ainda na conocimento di pueblo? Hulanda tin ambtenaar Hulandes cu ta sinta den oficina di VNO cual ta representacion di Hulanda na Aruba y nan mester sa exactamente kico tur ta pasa den gobernacion na Aruba y ta nan mester a informa e ministro debidamente. Un Blunder asina na Hulanda lo a costa e ministro cu e mester a bay duna cuenta den Parlamento Hulandes pero na Aruba tur cos ta posibel sin consecuencianan pa esnan cu mester carga nan responsabilidad. Mirando cu ministro Plasterk di Hulanda mes tabata kere cu tabata tin un comision cu tabata supervisa tur loke cu gobierno ta haci cu placa di pueblo y awor el'a haya sa cu esey no ta e caso anto basa riba ki informacion Hulanda tabata gaba cu Aruba tabata riba e bon caminda. Basa riba ki informacion Aruba mester ta e ehempel pa e otro islanan, segun Hulanda?

Den J.G. Emanstraat:

Cas na candela un biaha mas







STA. CRUZ -- Diamars atardi Polis y Brandweer a bay un biaha mas pa e cas di dos pisa pariba di Island Finance na J.G. Emanstraat. Esaki ta pa di tantisimo biaha cu Brandweer mester bay na e cas aki pa candela. E biaha aki candela a cuminsa na e piso ariba. Mesora Brandweer a bay den accion pa paga e candela prome cu e expande. Pa nan sorpresa na e piso abao nan a haya un choller morto na soño y no tabata sa mes kico ta pasando. Ta bon pa Bario Regisseur pasa tira un bista y waak kico lo por haci cu e situacion aki. Ta hopi biaha cu nan ta cende candela den e cas aki y ta keda asina te ora cos bay for di man y bida humano ser perdi of un incendio grandi kimando tur cos eybanda.

Den Havenstraat:

Homber a agredi su ex pabao di Kong Hing Supermarket

STA. CRUZ -- Diamars atardi despues di 6'or a presenta un situacion fastioso pabao di Kong Hing Supermarket den Havenstraat. Polis a presenta na e sitio pasobra un homber tabata a dal su ex. Aparentemente e homber aki ta stima e ex aki hopi cu e no por 'let go'. E persona aki probablemente ta bezig ta stalk e dama. E dama no a entrega keho cerca Polis. Dus e dama por spera problema den futuro un biaha mas.







E Comandante di Marinierskazerne Savaneta ta participa:

Militarnan ta tene ehercicio di tiro na e costa nort di Aruba

STA. CRUZ -- Cuminsando dialuna 28 di Januari te cu diabierna 22 di Februari 2013, cu excepción di weekend y dialuna 11 di Februari 2013, varios unidad militar di Marinierskazerne Savaneta lo tene nan ehercicio militar na diferente localidad banda di Boca Druif, dirección Vader Piet na e costa nort di Aruba. E actividadnan aki lo tuma lugar tanto durante dia y anochi. Pa saca afor un balor optimal di ehercicio ta hopi importante pa acerca e realidad mas di cerca posibel. Ta pesey mes durante e ehercicio aki lo usa municionnan di ehercicio los y skerpi y artefactonan pyrotecnico pa produci efectonan di luz y sonido. E terenonan di ehercicio tanto riba tera y na e frontera cu lama mescos cu e espacio den aire riba dicho terenonan lo wordo marca durante e periodo aki como lugar peligroso.

E meta di e ehercicio aki ta pa mantene y mehora e nivel di abilidad tactico di e unidadnan militar staciona na Aruba, pa asina nan por ta bon prepara den nan tareanan, entre otro e defensa externo na paisnan di Reino Hulandes den Caribe y Aruba y tambe pa brinda asistencia militar na e gobiernonan di dicho paisnan. Ta hopi importante pa tuma bon nota di esaki. Pa cualkier pregunta sea liber pa tuma contacto cu Bureau Operaties na Marinierskazerne Savaneta via telefoon 522 5304 of 593 6712 of pa medio di nos e-mail: czmcarib.32infcie@mindef.nl

ODEA ta cumpli 24 aña di existencia cu retonan crucial pa enfermeria na Aruba

Lo celebra esaki cu nos prome symposium 16 Februari 2013

STA. CRUZ - Na 1989 un grupo di enfermera(o) nan a mira e importancia pa a uni nan mes pa organiza y lanta un fundacion pa representa e grupo mas grandi, e curazon di salubridad, cu ta enfermeria na Aruba. Pa mantene un organizacion bibo pa 24 aña activo no ta un tarea facil y no ta danki na un persona, sino danki na un lucha y perseverancia di un cantidad grandi di enfermera(o) cu a sigui cu e vision di e organizacion. Den transcurso di e añanan di existencia O.D.E.A. tabatin diferente President y diferente miembro di directiva, tur a haci posibel conhuntamente cu e miembronan cu ta mira e importancia pa ta miembro di nan organizacion. Manera tur organizacion ODEA tambe a enfrenta su "ups and downs", pero awe mas cu nunca ODEA ta den su "ups"pa e simpel motibo cu enfermeria ta y lo keda e curazon di salubridad y esaki ta wordo demostra dia pa dia cu tur hende ta mas consciente cu salubridad lo no por funciona sin e presencia di un enfermera(o). Esaki ta cuminsa cu niun dokter lo por funciona si su mes lo tin cu duna e cuido na tur su pacientnan y keda 24 ora banda di cada pacient, pasa cas pa cas pa duna cada pacient e cuido cu nan tin derecho ariba dje. Ningun instituto lo por funciona sin tin enfermera(o) nan ta cumpli cu nan funcion 24 ora pa dia. Enfermeria a cuminsa cu "the Lady with the lamp" pero awendia un enfermera ta studia minimo 3 aña largo pa e por gradua y pa e por carga e titulo di ta un enfermera(o) cu ta capas pa carga e responsabilidad di e cuido di e pacientnan. Enfermera(o) na ta specializa nan mes den diferente ramo pa por brinda e mihor cuido na su paciëntnan y esaki enfermera(o) nan a demostra di por carga diferente responsabilidad den nos comunidad e.o. director di institutonan manera Casa Cuna, Wit Gele Kruis, SABA. Nos tin un enfermera cu a fungi como parlamentaria. Nos Minister di Salubiridad actual ta un enfermero. Nos tin enfermera den staf na Universidad di Aruba asina nos tin hopi mas ehempelnan di con nos enfermeranan ta contribui den salubridad. ODEA ta comparti e reto di nos director actual di Dr. Horacio Oduber Hospital di por mira un enfermera(o) den e funcion di director di nos Hospital. ODEA a regresa di e ultimo conferencia di CNO (Caribbean Nurses Oraganization) cu diferente reto crucial, e.o. garantiza cu den tur instituto y gobierno di su pais tin enfermera(o) den staf. Ta mundialmente demostra cu enfermera(o) ta e unico cu ta 24 ora banda di e patient y ta esun cu un y tur lo tin mester di nan experticio pa por logra resolve y reduci e gastonan den salubridad. Nos tur ta consciente y preocupa cu e scarcedad di enfermera(o) cu ta creciendo mundialmente, pero poco ta para keto na e motibonan cu ta ocasiona esaki. Tur hende ta desea y tin derecho ariba e mihor cuido pero esaki por wordo duna solamente si nos tin suficiente personanan capacita pa ehecuta esaki. Ni maske con studia un enfermera por ta, ni cuanto amor un enfermera por tin pa su profesion, manera nos grandinan ta bisa: "Ta dos man so nan tin". Nos no por brinda e cuido cu nos ta desea, si no tin suficiente enfermera pa haci tur e trabao. Den aña 2013 ODEA ta para dilanti retonan grandi y crucial pa cu enfermeria. Esun cu tin nos mas preocupa ta cu Gobierno tin e intencion pa introduci un ARU-BIG, cu e concepto cu nos a ricibi no ta conta cu nos sosten! Nos a duna nos recomendacionnan y nos ta pendiente pa e revision pa por sigui trata esaki y pa por traha ariba tur e consecuencianan positivo y negativo cu e ley aki lo trece cune, cu sigur no lo contribui na engrandece scarcedad den enfermeria. Nos lo tin cu bai traha hunto pa pro "close all the gaps"cu e ley aki to trece cune. Calidad di nos studiantenan cu ta gradua na nos intituto di Enfermeria na Aruba; EPI Salubiridad & Servicio ta wordo questiona y enfermeranan cu a kaba di gradua ta wordo paga y trata como "Junior-Verpleegkunidgen"cu ta conduci cu nos studiantenan ta wordo demotiva pa keda Aruba door cu nan no ta wordo reconoci na nan mes pais. Ta mas cu logico y nos ta sostene nan pa opta pa bai Hulanda pa sigui studia, caminda cu si nan ta por traha y specialisa na mes pasobra eynan si nan diploma ta wordo reconoci, sin ningun problema. Cu



consequencia tambe cu ora nan regresa, esta si nan regresa, nan no ta desea di traha unda nan no a wordo balora pa nan diploma. Nos tin enfermeranan ta bandona enfermeria pa bai traha den otro sector prome cu na comete un error y wordo huzga pa cu esaki, debi di e presion enorme cu nan ta bin ta traha, door di e mesun scarcedad di enfermeria. Despues cu aña pasa ODEA a introduci Walden University na tur instituto, EPI Salubridad & Servicio, Universidad di Aruba y gobierno di Aruba. ODEA no lo no para keto pa den 2013 mira e acuerdo entre Aruba y Walden University wordo firma pa asina habri caminda pa tur hende trahando den enfermeria por sigui educa nan mes, sin mester bandona nan trabao pasobra tur programa di Walden University ta "online". Pa por hisa e calidad di servicio cu nos tur tin derecho pa ricibi tur "stakeholders"mester yega na sinta hunto na mesa pa hunto jega na solucionnan structura y national na bienestar di nos tur pasobra nos niun no sa na ki momento enfermedad ta bati na nos porta. ODEA ta felicita cada enfermera(o) cu aniversario di nos organizacion y ta extende un invitacion pa por cuminsa reserva e fecha di 16 di Februari cu nos lo tin nos prome symposium pa 2013 cu e tema: Expectancy of the Human Being", are we prepared for the future? Nos ta desea e pueblo di Aruba pa celebra carnaval na un manera responsabel cu bo por keda consciente di tur bo actonan, sin mester haya bo den ningun situation indeseabel y irrevisibel. Cuida nos muchanan di e solo, hunta na cu sunblock, bisti nan un pechi, percura pa na bebe hopi liquido, especialmente awa, laba na man bon prome cu nan mishi cu e caminda cu nan ta bay come. Tin extra wowo pasobra nan ta liher. Nos hobennan korda cu ta un bida, un curpa bo tin cu abo ta responabel pa cuida esaki. Controla uso di alchol y keda leu di droga pa mañan bo no tin cu lamenta kico bo a haci ora bo tabata bao influencia. Adulto/ mayornan nos ta e ehempel di nos yiu- / muchanan. Ban duna nan e mihor ehempel pasobra nan ta e generacion di mañan cu ta bay imita loke nos a haci awe. Cuida nos ancianonan, cu tambe tin derecho di celebra y difruta di nos carnaval.

Pasahero cu mester a subi vuelo di KLM a keda tera pa motibo di buracheria y super fastioso

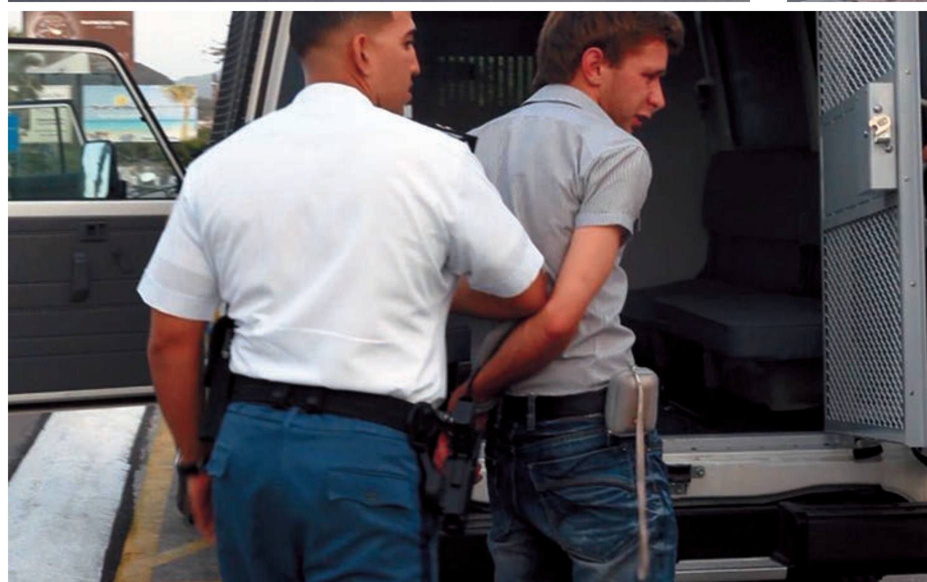






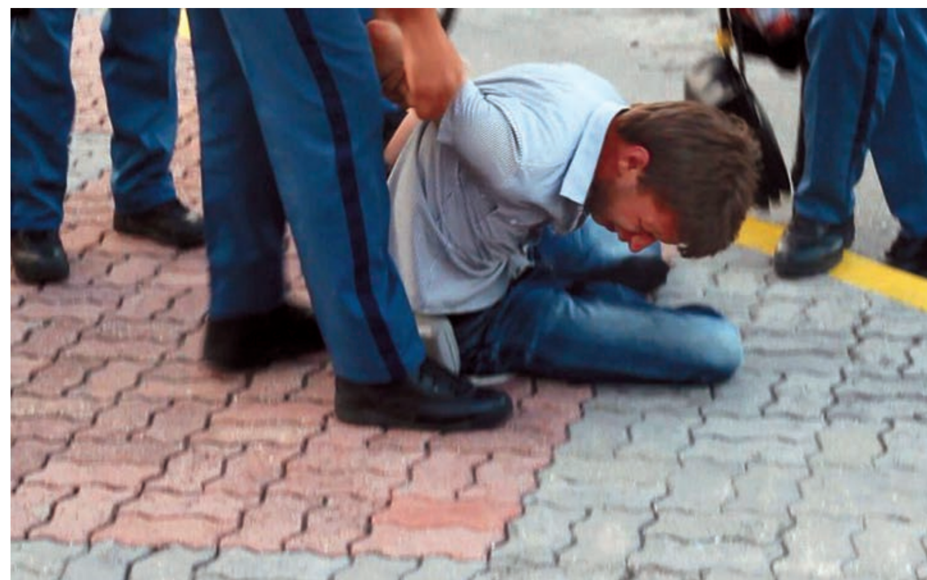


STA. CRUZ -- Diamars atardi Polis mester a bay Airport pa dos pasahero cu tabata haciendo super fastioso mes. Polis di Oranjestad hunto cu Polis Motoriza a bay paden pa atende cu e dos hombernan aki. E dos pasaheronan aki lo mester a subi e vuelo di KLM. Pero ta mas cu claro e condicion cu nan tabata aden e Capitan no a permiti nan abordo. Di ningun manera na kier a comprende y Polis mester a cay aden y detene un di nan. E homber aki tabata pata pata y tabata tin masha hopi slijm ta sali for di nanishi , asina ey sushando e glas di patruya completo paden. E compañero di dje tabata poco mas na tino y a keda rustig ora Polis a yega. Dogcatcher a ser pidi y asina ambos a ser transporta pa Warda di Polis cu Dogcatcher.









Un y tur ta cordialmente invita

Willem III Toren lo ta habri pa publico Dia di Betico



STA. CRUZ -- En conexion cu e celebracion nacional di Dia di Betico, diabierna 25 di Januari, Museo Historico ta preparando un tremendo dia di famia, pa un y tur por disfruta di nos edificio cultural. E famoso Willem III Toren lo ta habri diabierna awor, for di 10'or di mainta te cu 3'or di atardi, unda cu henter publico por subi e trapi y disfruta di un bunita panorama di nos Oranjestad. Esaki sigur ta un dia cu tur hende mester probecha y no lubida di bin cu nan camara pa capta e bunita paisahe aki. Manera ta custumber caba, Museo Historico lo tin un gran variacion di cuminda y pasaboca crioyo na venta, pa tur su bishitantenan sinta come den tur trankilidad y comodidad. Musica no lo haci falta y como atraccion special, lo pone un ora di les di baile folclorico pa henter famia siña, pues lo tin les di baile pa tanto e grandi- y chikitonan riba e dia aki. Un oportunidad unico pa den seno familiar siña baila; Wals, Mazurka y Tumba, asta lo tin chens pa practica un poco Merengue tambe. E les aki lo ta di 11'or pa 12'or di merdia. Tambe lo tin un show varia pa asina brinda e publico presente oportunidad di disfruta plenamente di e dia nacional, Dia di Betico. Pues reserva diabierna 25 di Januari pa hunto cu bo famia bin bishita Museo Historico y admira e tremendo exposicion nobo y tambe disfruta di e atraccionnan special riba e dia di celebracion nacional.

Puntra e tera





Puntra e tera, Puntra e tera,

Pa bo haya sa,

Ken realmente ta e autor cu awe nos tin nos bandera.

Puntre e tera, puntre e tera,

... Unda su zapato a estampa,

E sanger noble cu pa su pueblo e a derama.

Cu awe hopi ta trata na desbalote,

Pa loke cu pa su pueblo " E Gran Status Apartus" e sa di lucha pe.

Puntre e tera, pa e contabo,

Cuanto biaha cu su lagrimanan kisas e a sa di camufla,

E tristeza profundo cu e sinti pa su Aruba stima.

Pero su lucha largo pa awe nos pueblo por ta liber,

Ta algo e nos lo sigui admira y warda den curason pa semper.

Danki Betico Croes pa awe nos tin un bandera,

Y manera cu e mes a yega di bisa un pueblo sin un himno y bandera,

Ta un pueblo perdi sin un destino y sin frontera.

Fod/2012

NA CAMINDA PA CELEBRACION DI DIA DI BETICO, BETICO UN TATA PARTICULAR

"Mi no ta un tata pa un hogar chikito, di homber, muher y cuatro yiu, Pero mi ta un tata pa un hogar grandi, Pa henter e pueblo di Aruba"



“Mi no ta un tata pa un hogar chikito,
di homber, muher y cuatro yiu,
Pero mi ta un tata pa un hogar grandi,
Pa henter e pueblo di Aruba”

Gilberto François "Betico" Croes
January 25, 1938 - November 26, 1986

Betico Croes ta wordo considera e Tata di nos pais. Ta danki na Betico, awe nos por ta orguyoso cu nos tin nos Status Aparte, un status cu a permiti nos desaroya e pais aki y trece na e nivel cu e ta awor.

Betico a basa henter su carera politico pa realiza e anhelo di nos pueblo pa kibra lazonan cu Antiyas. Aruba su desaroyo tabata stagna, debi na e posicion inferior di Aruba den Antiyas di 6. E deseo di nos pueblo pa ta baas den su mesun cas, ta un deseo cu a cuminsa desde principio di siglo 20, Politiconan grandi manera Juancho Irausquin y Henny Eman a sa di canaliza e anhelo aki den un lucha, pero lamentablemente despues di nan morto, e lucha a keda bandona pa 20 aña. Betico a sinti cu e deseo pa ta liber ainda tabata biba den nos pueblo y pesey a tuma e decision pa bay pe. Y cu determinacion el'a cana e caminda largo y dificil, pero a logr'e. Betico tabata conoci pa hiba discursonan elocuente y cu mensahenan intenso pa su pueblo. Na varios ocasion el'a papia tambe di su amor profundo pa su yiunan y e tabata referi na e palabranan di Omar Torrijos, di Panama: "La felicidad que deseo para mis propio hijos, es la felicidad que deseo para todo mi pueblo. Ta un hecho humano cu tur homber y muher, tata y mama di famia, ta desea e mayor felicidad pa nan criaturanan. Awel e felicidad aki ta e felicidad cu ami ta desea pa henter e pueblo di Aruba. Un pueblo cu no ta liber ta un pueblo infeliz, pues den un pueblo cu no ta liber no tin lugar pa felicidad pa mi propio yiunan y ta pesey si nos mester cay na caminda, hamas boso laga e causa un banda pero gara e bandera arubano y sigui lucha pa realiza y preserva e libertad di nos pueblo". Palabranan historico cu ainda ta graba den nos curazon. Durante un di su ultimo discursonan na Ser'i Noca, Betico a dirigi su mes na su yiunan: “Mi no ta un tata pa un hogarchikito, di homber, muher y cuatro yiu, Pero mi ta un tata pa un hogar grandi, Pa henter e pueblo di Aruba”. Y esey ta hustamente locual Betico tabata ta, y locual e ta ainda. E Tata di henter e pueblo di Aruba. Y ta pesey nos ta record'e, y Dia di Betico nos ta mustre su honor y respet.



Invitacion:

Dia di Betico

25 januari

@ Plaza Status Aparte - Sta. Cruz
- Exposicion di posters di muchanan di school basico
-10am Koffie morgen
-11am Plato crioyo
-12'or Grupo di Betico
-Baile, canto -Miniteca Genie

OREO D'LICIOUS

Fiesta di ladronicia di auto ta continua

Ladronnan no ta importa marca di auto mas

STA. CRUZ -- Diamars mainta Polis mester a bay na altura di Bushi pa otro auto haya. Tabata trata di un Hyundai Accent shinishi , e auto tabata motor cendi y e glasnan completamente destrui. Takelwagen a ser pidi pa hiba e auto aki pa warda pa mas investigacion. Manera semper nos ta bisa e fiesta ta sigui y no tin final den horizonte , tanten cu NO cambia e ley y aumento di e castigonan.









CONCIERTO DOMINICAL "Donny Laclé"

diadomingo dia 27 di Januari 2013

≈ Hopi cara nobo ≈

STA. CRUZ -- Diadomingo awor, dia 27 di Januari 2013, Fundacion pa Talento Musical "Donny Laclé" ta presenta un biaha mas su Concierto Dominical, su concierto di tur fin di luna. E concierto aki ta existi e luna aki 13 aña, algo di celebra. Manera semper e concierto aki ta tuma lugar den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa, di 11:00 or di mainta te 1:00 or di merdia. Diadomingo awor e concierto ta habri cu The KrossHart Quintet, un grupo hoben cu ta consisti di e siguiente artistanan: Siegfried Hart (drum), Denny Loefstop (baho), Timothy Naddall (piano), Chris Kross (guitara) y Lidrick Solognier (percusion). Lider di e grupo aki ta Chris Kross. Nan entusiasmo pa jazz ta pegahoso.

Nos siguiente artista ta e conocido pianista Livio Hermans. Livio lo laga e publico di diadomingo awor goza di un variedad di composicion clasico y Antiyano/Arubiano.

Pa clausura e concierto aki a haya cooperacion di Don Alfonso (Fons Geerlings) y Don Frederico (Fred Dirksz) cu ta forma e duo popular The Evergreens ; nan ta presenta piesa cu tur hende corda y por canta. E concierto aki ta priminti di bira hopi varia y anima, pues, reserva bo diadomingo mainta. Entrada ta gratis, pero manera semper ta pidi un contribucion voluntario pa nos hobennan talentoso. Sea asina bon di bini trempan, pa haya un bon lugar pa sinta y pa no perde nada di e concierto aki. E concierto ta cuminsa 11:00 or en punto.

Un servicio publico....

Larmonie, John C. di Cuerpo Policial:

Durante Caiso & Soca Monarch a haya den Joe Laveist un yabi cu "automatische" lock di auto Honda cu dos otro yabinan cu top blauw. E yabinan tin un hanger bisando: "El Senor es mi luz y mi salvacion de quien temere"; e ta geel y oranje. Mi ta kere cu e doño lo ta hopi contento pa haya su yabinan bek. Por yama Polis pa e yabi!

Drs. Booshi Wever, parlamentario independiente:

MANEHO ERATICO DI MIKE DE MEZA TA KEDA KIBRA NOS SISTEMA DI BELASTING

E TA DIRIGI RIBA PRIVILEGIAMIENTO DI ESNAN YEGA NA SU PERSONA Y AVP! (parti 1)

STA. CRUZ – Den un comunicado sr. Wever ta elebora riba e maneho eratico di Mike de Meza: “Cu inmenso dolor nos di UPP por a tuma nota cu e maneho eratico di Mike de Meza ta sigui kibra nos sistema autonomo di belasting aki na Aruba. Apesar cu ningun instancia aki na Aruba no ta habri nan boca y mustra preocupacion p’esaki, como ciudadanonan di e pais aki a bira tempo pa nos habri nos wowonan y mira ki un desaster ta wordo cometi. UPP sa cu “belasting” riba su mes no ta un topico popular bao di pueblo, pero e ta un di e pilarnan importante den e area di entrada pa pais, y mester ta algo cu ta completamente los for di politica. Loke a bin ta sosodiendo desde fin di 2010, ta un maneho di liquidacion sistematico di e departamento autonomo cu ta belastingdienst, cu e simpel meta pa sirbi interes partidario di e minister. Promer tabata pa comerciante yega na e partido cu di un manera of otro a wordo privilegia, na e toma di poder door di AVP na 2009, y poco poco a sigui tambe esnan cu manera un kleconchi of carpata a pega na minister di Finanzas djis pa por haya cierto beneficionan. Tur esaki sin tin experiencia, sin tin e preparacion of estudio necesario. Mientras cu no tin motibo valido pa un eliminacion di e Direccion di Belasting, nos por saca for di un Landsbesluit di dia 7 di Januari, conteniendo yen di contradiccion, erornan y un falta di splicacion concreto di motibo pakico mester a yega na tal decision. E unico deduccion cu nos por tin for di den prensa ta cu minister, pa cumpli cu su promesanan haci na sindicato di Douaneronan, ta bai over na separa e dos entidadnan aki for di otro, y ta awor ta bay wak con ta bay yena e structura nobo aki. Den e nieuwsbrief di minister di Finanzas nos por mira cu ainda no tin un "stappenplan", mientras ta presentando un "verbetertraject" tanto pa Douane como pa Servicio di Impuesto. Pues gobierno y minister de Meza, ta elimina un instancia, creando dos nobo, pero sin presenta e cambionan real. Unico cos cu a resulta, ta cu a crea mas posicion, mientras a kibra e parti di e Direccion di Belasting, pasobra aparentemente eseynan lo ta forma un estorbo pa e minister. Na momento cu bo tin pensa mes di haci cambio, lo bo mester na prome lugar determina kico ta loke bo kier bai cambia, pakico lo bo kier haci e cambio y presenta e solucion na pueblo, Parlamento y na e trahadornan. Nos por scucha di Minister de Meza cu e trahadornan ta satisfecho, pero ken a bisa cu loke ta e producto final aki un aña por ehempel ta algo cu e empleadonan lo por acepta? Pa colmo nos por mira den prensa a sali riba 5 di Januari 2013 cu Mike de Meza, ta bisa cu e proceso di separacion di Douane y di departamento di impuesto por dura hopi aña. Mas tristo ta cu e mesun placa di belasting cu ta wordo cobra na pueblo, sea via di Douane of Belastingdienst, ta wordo malgasta pa asina paga compinchinan. Banda di un director di belasting (Directie) y un hefe di belastingdienst y un hefe di Douane, awor nan ta paga pa dos biaha un Algemeen Directeur, un Operationeel Directeur y un Financieel Directeur. Defacto a bin 5 posicion halto mas, banda di e dosnan cu ta wordo paga caba. Y mas tristo ta cu cada uno sin waak nan preparacion, experiencia, conocimento y studio; sigur di 5 di e 6 nan por tin hopi “vraagtekens”. Mientras tambe parce cu tin den nan cu den pasado a haci malo y awor ta wordo recompensa, y otronan ta wordo manda cas. Y ainda nos por tende na fin di aña un parlamentario di AVP, esta Juan David Yrausquin, bisa cu no ta e cantidad di hendenan ta aumenta, sino e costonan. Aki claramente nos por mira net lo contrario: ta wordo crea extra posicion, mientras cu apesar ta bisa ta manda e otro empleadonan sea pa Belastingdienst of Douane, cierto ta cu ta na cada banda mester bin e mesun funcionnan. Pues no ta solamente e dos biaha tres directornan lo bay tin, pero tambe 2 biaha di diferente funcion necesario pa run cada departamento separadamente. Y pa colmo dos di e funcionnan aki lo wordo carga pa un zogenaamd interim-directeur, cu ta pensionado. Incapacidad di e hendenan y e organisacion cu minister a crea aki, ta sali claramento tambe for di e hecho cu pa e trayecto di servicio di Douane un consultancy, den e caso aki DELOITE, ta wordo busca pa yuda cu preparacion, y na otro banda, esta pa Servicio di Impuesto a busca Ernst & Young. Tur e cambionan aki cu a bin ta tumando lugar, ta sin e presentacion na Parlamento di e plan, corda na e pueblo. Y mientras cu ta sigui den jungle aki cu ta wordo crea, patronahe, vriendjespolitiek, preferencia y persecucion ta na ordo di dia. Cada ken ta haya loke ta pidi. Tur esaki mey mey di show y fiesta, pa asina keda kita e atencion.



Habitante a haya su tanki di gasolin kibra

STA. CRUZ -- E muher J.E. naci na Surnam di 45 aña, a bay warda di polis den Pindastraat dialuna mainta 6’or y a bisa polis cu el’a sali pafor y a sinti holor di gasolin. Ora cu el’a bay banda di su auto, el’a mira e tapa di e tanki benta abao. Un rato despues el’a bay pone gasolin y e trahador na e pomp a bise cu e gasolin ta basha afor. Supuestamente desconocirnan a kibra su tanki.

Durante detencion saco cu droga a keda atras

STA. CRUZ -- Polis di Santa Cruz a bay dialuna pa 8:27 na Hooiberg, unda algun articulo a keda atras. Na e cas polis a topa cu e homber B. kende a bisa cu e anochi prome, polisnan a haci un detencion dilanti su cas y un huurdo di dje a haya un cartera benta dilanti su cas. El’a entrega esaki na B , kende a yama polis mesora. Polis a bay y a resulta cu den e tas tabatin 17 sakito, di cual den 16 polis a haya substancia blanco. Nan a keda confisca y entrega na Departamento di Crimen Organiza.

OPENDAG NA SCHOOL 'PASO PA FUTURO'

STA. CRUZ -- Diasabra awor Scol Paso Pa Futuro ta organiza un "opendag". Lo tin apertura di Biblioteca, Computerlokaal, plenchi di school. Lo tin un demostracion di cushinamento, traha riba computer, contamento di storia y les di logopedie. E dia aki ta un dia unda henter pueblo di Aruba ta invita. Lo tin un cushina y un bar bon surti. Fecha: 22 September 2012, Ora: 3'or – 5.30- Lugar: Scol Paso Pa Futuro









Choller a cende monton di sushi na candela

STA. CRUZ -- Dialuna anochi Brandweer a ser manda na cuminsamento di J.G. Emanstraat parti pabao. Aki nan lo tabata tin un candela di sushi cu tabata menazando un auto staciona eynan. Brandweer a yega na e sitio y mes ora a paga e candela, cu enberdad tabata basta cerca di un Nissa Tiida. Polis tambe a tira bista si nan lo por a haya informacion di kende lo a cende e candela aki.





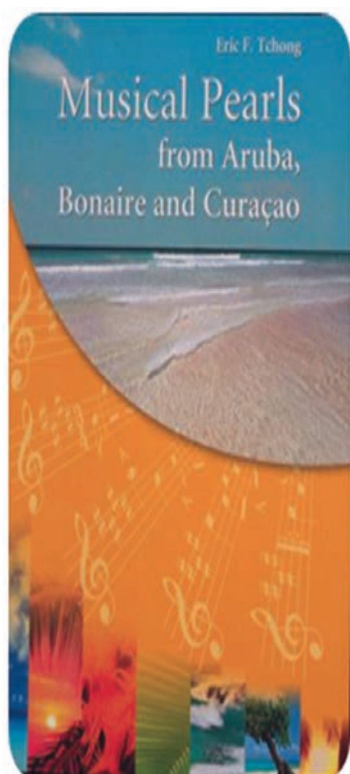


Musical pearls from Aruba, Bonaire and Curaçao by Eric Tchong

STA. CRUZ -- Awe e bunita publicacion 'Musical pearls from Aruba, Bonaire and Curaçao' a keda entrega oficial na Biblioteca Nacional Aruba. E musico, compositor y docente di musica Eric Tchong a bishita biblioteca personalmente pa entrega un caha cu 17 ehemplar di su ultimo produccion. Astrid Britten, directora di bibliotea, a keda masha contento mes cu e bishita aki y e cantidad tabata un sorpresa extra. Una beyeza di un obra cu Tchong ta masha orguyoso di dje. Un portada hopi yamativo y colorido. E obra ta un coleccion di partituranan (bladmuziek) di mas di 60 cantica. Tchong a skirbi como un comentario personal " It is with immense satisfaction that I present to you a collection of musical pearls from Aruba, Bonaire and Curacao. From my treasure box of musical pearls I selected a big collection of never published songs and instrumental pieces. Being a pastoral musician please find also spiritual songs.







May you experience the beauty of these precious cultural findings"

Tchong a nace na Aruba na aña 1941. Cu 10 aña Tchong a bay biba na Hulanda caminda el'a sigui school y su formacion musical. El' a cuminsa cu les priva di piano y despues el'a bay un school di musica na Rotterdam. Durante su estudio na Nijmegen el'a toca como bahista den orquesta Arubano "Tropical Serenaders". Como auto-didacto el a cuminsa toca guitara clasico. Na 1965 el'a regresa Aruba. Tchong tin 31 aña caba ta dedica su mes na educacion y formacion musical di mucha na Aruba. Tambe el'a traha na Scol di Musica como docente. Awendia como pensionado e ta dedica tur su tempo na skirbi musica y asina documentando cancionnan nunca antes publica.

Musical pearls from Aruba, Bonaire and Curacao by Eric Tchong, 2011 - ISBN 978-99904-1-540-7

Como parti di educacion artistico

Museo Historico ta brinda oportunidad pa siña traha popchi na man







STA. CRUZ -- Desde e maneho y vision nobo na Museo Historico, comunidad di Aruba a experiencia un aire diferente, unda cu sigur ta duna atencion na varios aspecto artistico. Museo Historico e biaha aki ta brinda un excelente oportunidad pa cualkier persona interesa, pa siña con pa traha popchi na man, bao guia di e artista local, Rita Maasdamme, cu ta biba na Hulanda. Rita ta conoci pa traha e popchinan peculiar, cu ta forma parti di un exposicion hopi diferente, yama "Diorama" y ta biniendo Aruba pa duna tayer tocante con pa traha e popchinan aki. Actualmente tin un exposicion impresionante na Museo Historico, cu ta conta nos historia, pero den forma di un "Diorama", di cada etapa di storia historico. E tayer aki lo efectua durante 2 siman y den e oranan di atardi y anochi, p'asina tur esnan cu ta traha den dia, tin e oportunidad di participa tambe. E costo pa e workshop ta solamente 25 florin y mas despues lo anuncia e ora, dia y lugar unda e workshop lo tuma lugar. Pa inscripcion por pasa na Museo Historico durante e oranan di oficina, of por yama libremente tambe na 5885199 y tambe tin oportunidad di pasa durante e dia di celebracion nacional di Dia di Betico.

Santa Rosa cu Mercado riba Dia di Betico

STA. CRUZ -- Santa Rosa ta sumamente contento cu e reacion di e diferente Cunukeronan cu a yama pa registra pa un booth y asina forma parti di e grandioso Mercado di Santa Rosa. Pa tur cunukero cu tin productonan di tera, boso ta mas cu bon bini y por yama sra. Eisha Esser pa e por registra bo. E biaha aki e Mercado di Santa Rosa lo conta cu e diferente productonan fresco di semper manera e carni cabrito, carne, porco, galiña, webo fresco, lechi di baca y di cabrito, diferente fruta, berdura local manera Calabas Largo, Comcomber, Papaya, Batata Dushi, Pampoena, Pinda fresco herbi y diferente otro productonan herbal, liquor y snacks vegetariano, diferente mata di fruta, berdura, productonan pa salud produci di Aloe, diferente productonan natural pa cuida bo salud, honing y tambe lo tin pa prome biaha jam y liquor di Cashew, carni di baca fresco y hopi mas. Pa esnan cu ta gusta nos dushi platonan local, lo tin standsnan cu cuminda tipico, e boca dushinan di semper y diferente bebidanan natural pa kita sed como tambe un bar bon surti. Pa esnan cu tin yui, no precupa pasobra nos muchanan lo por hunga y pasa dushi den nos Cunucu di Chabelito mientras nan ta disfruta di e diferente bestianan nobo cu nos a ricibi den Cunucu di Chabelito. Tambe lo tin e oportunidad di cumpra Pato y Hamster pa esnan interesa. Pa nos clientenan, Santa Rosa mes lo bende matanan di fruta y berdura, simiya, productonan pa bo bestianan, vitamina pa bo bestianan, gordura, pechinan bunita cu emblema di Santa Rosa y hopi mas. Nos coleganan lo tey presente pa contesta cualkier pregunta cu boso por tin y pa yuda cu cualkier sugerencia. E Mercado lo tuma lugar for di 9'or di mainta pa 1'or di atardi, asina ta yega tempran pa bo por disfruta di e dia. Y keda pendiente pasobra lo tin un presentacion sorpresa e dia aki pa trece e ambiente di semper. Pa esnan cu nunca a bishita nos Mercado, nos kier extende un invitacion special pa boso bin y asina waak cuanto productonan fresco por wordo produci na Aruba mes. Tambe Santa Rosa kier pidi tur compania di tour cu kier tuma un stop cortico boso ta mas cu welcome y tambe na tur hotel concierges, nos ta aprecia boso cooperacion pa invita tur bishitante hospedando cerca boso pa nan tambe bin bishita e tremeno "Farmers Market di Santa Rosa". Y un invitacion extra special ta bay na tur nos Chefnan di e diferente restaurant nan na Aruba pa pasa y conversa cu nos productornan y haci uzo di e mercado pa boso por cumpra productonan fresco directamente for di nos productornan local. Santa Rosa ta pidi tur esnan cu a registra, pa porfabor jega trempan pa bo evita di tin cu drenta cu auto ora cu ya e Mercado a cuminsa. Pa motibo di seguridad 8:30'or di mainta, lo stop tur auto di subi e tereno di Mercado pa baha nan productonan asina ta pa evita extra trabao di carga nos ta haci un suplica tur hende pa yega tempran. Pa esnan cu kier bin cu nan grandinan, nos tin parkeo paden. Santa Rosa ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin celebra Dia di Betico den un ambiente crioyo for di 9'or di mainta pa 1'or di atardi na Santa Rosa. Corda cu aña 2013 ta aña di planta, bin Santa Rosa pa bo tambe join e grupo grandi di esnan cu a dicidi pa cuminsa produci y sostene nos productonan local.

Sr. Andin Bikker di PDR:

Ya ta tres aña y mey di Gobernacion y ainda e airport tax no a baha

STA. CRUZ – Sr. Andin Bikker di Partido Democracia Real a comenta cu tin diferente proyecto pendiente cu ainda no a keda cla. Ya ta tres aña y mey di Gobernacion y ainda e airport tax no a baha. PDR di su banda a entrega dos mocion basa riba e topico aki pa asina e bira un realidad. Pero e Minister encarga cu esaki no a haci nada ainda y tur cos a keda na promesa. PDR lo follow up riba e aspecto aki door di bay Curaçao otro siman unda lo topa e fraccionnan cu kende e tin lazonan di Amistad. E lo trata pa yega na un acuerdo mutuo pa baha e airport tax. Lo topa entre otro cu Rosaria y Sulvaran pa asina waak kico por logra hunto pa e vuelonan interinsular. Otro mocion ta trata e pre-clearance entre Aruba, Curaçao y St Maarten. Esaki ta encera cu unavez pasa e pre-clearance, no mester bolbe pasa door di Inmigracion y Aduana. Lo bay explora tambe si por re- institui e servicio di ferry pa Curaçao y Bonaire. Algo cu ya den pasado tabata existi y lo ta beneficioso si bolbe cuminsa cu e servicionan aki entre e islanan ABC. Esaki por percura pa un impulso economico entre e islanan y tambe lo re-enfozsa e lazonan economico y di hermandad. Mester probecha di e conocimento di Curaçao riba e tereno di servicionan financiero



Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente:

MANEHO ERATICO DI MIKE DE MEZA TA SIGUI!

AWOR CU PERSECUCION DI EMPLEADONAN DI BELASTING

(parti 2)

STA. CRUZ -- Siman cu a pasa nos por a mira presentacion di parlamentario di AVP, sra. Lainda Westerhof unda cu e ta presenta su campaña personal splicando pakico y dicon. E kier mira e.o. mas union bao di pueblo y politiconan y cu nos tur mester traha pa Aruba. E kier sali tambe pa esnan mas vulnerabel di nos comunidad, manera ta nos muchanan y tambe mamanan soltera. Pa nos sorpresa e siman aki, UPP a ricibi e noticia cu siman pasa, mientras cu sra. Westerhof tabata trata di ta sincero cu e comunidad aki, su mesun colega di partido, esta sr. Mike de Meza, minister di Finanzas, ta firma decretonan pa asina kita tres empleado publico for di trabao. Ta trata aki di dos tata di famia y un mama soltera cu tabata trahando na Direccion di Impuesto y na Servicio di Impuesto. Esaki, segun sr. de Meza, ta esnan cu a saca informacion di un comerciante aki na Aruba. Mientras cu ya caba den pasado tabatin un persona cu a haci su mes culpabel pa saca informacion di un otro comerciante y cu e tempo ey Directora di Belasting a "ontzeg toegang" pa haci investigacion, Ministro di Finanzas a haya ta bon pa draai e decision aki bek y laga e persona aki bay traha. Segun UPP tin comprendi, cu contra e 3 empleadonan no tin ningun prueba, sino mas bien ta trata aki di un capricho di tanto e minister y su lacayonan na departamento di belasting pa asina elimina e empleadonan aki. E mas tristo ta cu tur tres ta tata y mama di famia cu tin nan compromisonan pa cria nan yiunan, y tambe gastonan manera pago di hipoteca, etc. Di un dia pa otro nan ta habri aña cu e situacion cu nan a wordo manda cas.

Pa loke ta trata e señora trahando na Belastingdienst, e caso ta mas tristo ainda, ya cu ta trata di un mama soltera, cu awor mester mira con ta bay cria su yiu y paga su gastonan. Nos por mira cu den e proceso di reorganizacion cuanto hende ta wordo laga den "overtolligheidspoel". Cuanto ta esnan cu a haci malo, e.o. na belastingdienst mes, ta drenta trabao bek manera nada no a pasa. Mirando cu e personanan aki no a haci nada y cu a tarda asina tanto pa tuma pasonan concreto y cu minister no kier miranan eynan mas, por a duna nan oportunidad pa busca otro puesto den gobierno of ponenan den "overtolligheidspoel. Pero no, capricho



di minister ta asina grandi, cu ta bay nan tin cu bay y cu ayudo di su lacayonan. Anto e mas tristo ta cu e luna aki, mientras cu e 3 personanan aki no tin entrada mas, ta nombra un directora interino pa Servicio di Impuesto, cu ta baha cu pension. Pues e SI ta bai cobra su pension di ambtenaar, su contrato nobo y su pensioen di viehez, mientras cu e ta un soltera. Tambe tin un director cu ta den e mesun situacion. Pues situacion scheef, inhusto y sin precedente.

UPP ta condena severamente e situacion aki y ta spera cu sra. Lainda Westerhof por duna su punto di bista riba e situacion aki, mirando e supuesto seriedad cu el' presenta su mes siman pasa.

Sr. Andin Bikker di PDR:

Gobierno ta financiando desaroyo economico cu debenan di pais Aruba



STA. CRUZ – Sr. Andin Bikker a comenta cu den e reunion cu minister Plasterk , el' a probecha di e ocasion pa expresa su preocupacion pa e situacion financiero economico aki na Aruba. E Parlamentario por a deduci cu e mandatario Hulandes sigur ta comparti su preocupacion. Por a ripara cu Gobierno ta financiando desaroyo economico cu debenan di pais Aruba. Esaki ta preocupante ya cu di un banda ta creando mas debe y di otro banda no a crea ningun pilar economico nobo tangible pa Aruba. Awor aki ta depende di turismo so y e refineria a desparce for di nos panorama economico. Esaki ta pone cu ora tin un maneho financiero unda cu ta financia crecemento economico parcialmente cu endeudamento di e pais, mester crea pilarnan economico nobo y esaki no ta tumando lugar. PDR no solamente ta señala problema pero ta busca solucion tambe por medio di su experticio.







YEGA **Y.E.G.A** YEGA

Youth Empowering Generations of Aruba



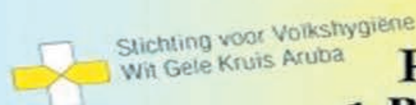
FADA

Ta presenta:
WORKSHOP & SEMINARIO
Den Carnaval 59.
Aruba na cabes, bin concientisa bo mes...
YEGA!

Instancia nan presente ta :

* Famia Planea
* Wit Gele Kruis
* F.A.D.A
* Fundacion Respetami

Fecha : **26 di January 2013**
Orario : **8or am pa 3or pm**
Lugar : **TALK OF THE TOWN**



Pa ken e workshop aki ta ?

1. Pa abo, hoben activo den comunidad
2. Bo mayor(nan) cu ta desea di haña informacion con pa atende cu situacionnan comun.

Kico bo por expect di e workshop :
E lo ta un dia informativo pa mayornan y hobennan. Durante breaks y despues lo tin diferente entertainment.
Lo tin cuminda y refreshments henter dia.
Na final lo tin un YEGA jump in style banda di pool DUS Y.E.G.A



INVITACION PA HENTER PUEBLO DI ARUBA

CELEBRACION DIA DI BETICO - 25 JANUARI

RIBA PLAZA STATUS APARTE - BETICO CROES

NA CRUZADA DI STA. CRUZ

10:00AM TE CU 8:00PM





Despues di santo sacrificio di misa pa 9'or am tin koffiemorgen

(na cas destina pa museo di Betico)

Desde 10'or di mainta cu koffie, thee, bolo, pastechi, cos dushi etc.

Cushina: Desde 11:30 di mainta lo tin varios stand di cuminda crioyo

Exposicion di posters di 6e klassers di tur school basico

Concierto Musical:

Grupo di Betico, canto di diferente artista y cu bandanan musical: entre otro Oreo, D'licious y hopi mas

Pa 5'or : BETICO MEMORIAL RUN cu lo start na Centro Deportivo Libertador Betico Croes

Pabien Aruba, Bin celebra Dia di Betico cu nos!

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Minister De Meza ta e ultimo hende cu por papia di abuso di poder gubernamental

E abuso di poder na SIAD ta poni preto riba blanco



STA.CRUZ -- Nos a tuma nota di un comunicado di prensa di nos Minister di Finanzas cu ta hiba e titulo:"Cu dialogo social abuso di poder gubernamental ta cos di pasado." E ta remarcabel cu e comunicado aki ta bin di nos mandatario di Finanzas como cu Minister De Meza ta e ultimo hende cu por papia di abuso di poder gubernamental, despues cu Huez a pone preto riba blanco cu e mandatario aki a abusa di su poder na SIAD. Ta conoci cu manera Gabinete Eman a yega na mando na november 2009, nan a cuminsa un persecucion politico nunca antes bisto den e departamento di impuesto di nos Pais. Raiz di tur e persecucion aki ta e deal cu Minister Eman y Minister de Meza a sera cu Valero pa e Settlement Agreement na unda cu Gabinete Eman a para na banda di e multinacional y a laga e trahadornan di e refineria y nos Pueblo un banda. E mandatarionan aki a haci todo por todo pa sera e deal aki y pesey tur esnan cu di un forma of otro lo tabata un obstaculo den caminda mester a wordo persigi. Esaki tabata netamente e destino di e directora di SIAD y tambe e Ontvanger di Belasting cu te ainda ta wordo malamente persigi pa Gabinete Eman. Den nan caso di e dos alto functionarionan aki di SIAD, Huez a dicta dia 22 di december 2010 GAZA nr 3282 bou di paragrafo 4.5, cu Minister De Meza a malusa e poder cu ley a dune y a actua contra di un di e principionan di bon gobernacion cu ta e prohibicion di détournement de poivoir, e prohibicion di malusa e poder cu ley ta duna bo. Esaki ta prueba preto riba blanco cu Minister de Meza a abusa di su poder. Pesey Minister de Meza ta e ultimo persona cu por bin reprocha un otro hende di lo a abusa di poder, pasobra e mandatario aki mes ta culpabel di abuso di poder Huez a scirbi esaki preto riba blanco. A base di e veredicto aki di Huez, Minister de Meza di hopi dia caba lo mester a tene honor na su mes y tuma su retiro. Pero e mandatario a keda sinta riba e stul pa asina e persecuion politico por continua pa asina yuda e otro amigonan di partido AVP cu favornan na SIAD. No ta pornada cu a manda traha trampa pa asina mas ehecutivo wordo kita for di nan pocicion y pone marionetanan pa haci e trabou sushi. Un persecucion politico cu consentimento of kizas bon orchestra pa nos Minister President Eman, kende ta laga tur e persecucion aki pasa bou di su wowo y nanishi sin un dia pone un paro na esaki of splica Pueblo kiko ta pasando na e instituto importante aki na nos Pais. Ta bisto cu e abuso gubernamental aki si Gabinete Eman no tin curashi pa pone riba e agenda di dialogo social. Pero Huez a papia bon cla caba, Minister de Meza a abusa di su poder na SIAD. Ya cu e mayoria den Parlamento no tin curashi, ta keda awor na esnan den dialogo social pa caba cu e abuso di poder di Minister de Meza y haci'e algo di pasado.

KICO TA E POSICION DI GOBIERNO Y OTRO PARTIDONAN PA LOKE TA TRATA ISRAEL

STA.CRUZ -- E ultimo dianan aki nos por a tende cierto politico menciona cu e tata di un casa di un politico den gobierno tawata envolvi den yuda scapa for di Europa un soldat Nazi cu a mata miles di hudiu den segundo guerra mundial. Nos no kier bai amplia riba e redu of hecho aki, mas bien nos skier sa kiko ta e posicion di gobierno y cualkier otro partido politico pa loke ta trata Israel. Nos por a wak den corant den ultimo campanja electoral con e actual Prome Minister a duna un charla na e organisacion di hudiu na Aruba cu su" kippah" ariba su cabez. Awor nos kier sa si gobierno di Aruba ta para tras di Israel y tambe si gobierno di Aruba ta di acuerdo of no cu e decision di Nacion Uni fecha 30 november 2012 , pa reconoce Palestina como un miembro observador den e Asambleo General di Nacion Uni reconociendo di e forma aki informalmente Palestina como un pais den e teritorio di Israel. Pa loke ta trata Hulanda, nan a abstene nan mes di vota. Esaki ta un acto di cobardia. Awor nos kier sa si gobierno, aunke e maneho di exterior ta den man di Hulanda, ta di acuerdo cu e decision di Hulanda pa abstene nan mes di vota. Tambe nos kier sa kiko e posicion di gobierno ta pa loke ta trata Israel y su teritorionan. CURPA ta para 100% tras di Israel y no ta di acuerdo cu e decision di Hulanda pa abstene nan mes di vota y tampoco ta di acuerdo cu Palestina a wordu acepta como miembro observador den e Asembleo General di Nacion Uni. Historia ta mustra cu paisnan cu ta acepta hudiu y cu ta para tras di Israel ta paisnan cu ta prospera. Nos kier pa Aruba prospera y pesey nos kier sa ki posicion gobierno y otro partidonan politico tin pa loke ta trata Israel y e cuestion di Palestina.

CURPA

Max Robert

Fundacion Pro Lechi Mama ta anuncia su mainta informativo "Di Mama pa Mama"

Diasabra 26 di Januari 2013.



STA. CRUZ -- Un mainta 'Di Mama pa Mama' ta pa tur esnan interesa den e topico di lech'i pecho, esnan cu kier siña mas y cu kier intercambia experencia cu otro. Tambe pa (futuro) mayornan y hasta wela, tanta y amiga ta bon bini. Riba e mainta aki lo tin voluntarionan profesional di Pro Lechi Mama presente cu lo contesta tur bo preguntanan. E mainta aki ta GRATIS y special pa yuda bo haya e conocimento y habilidad pa duna bo baby e miho cuido, esta di dune lech'i pecho. E mainta di informacion lo tuma lugar Diasabra 26 di Januari 2013 for di 10:00 a.m. te cu 11:00 a.m. na nos oficina cu ta situa den edificio di CEDEHM (Centro pa Desaroyo di Hende Muher) cu ta situa na Oranjestraat 2 (Net banda di ex-Joyeria Olga Vasquez). Tur hende ta BON BINI. E tema di e mainta aki lo ta "E papel di un Tata/ E prome siman nan". Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Fundacion Pro Lechi Mama na: 593-2682 of via e-mail plm@prolechimama.com. Pro Lechi Mama ta conta cu bo(so) presencia ariba e mainta informativo aki y corda cu Lech'i Pecho ta alimentacion di curazon!

Sr. Andin Bikker di PDR:

PDR rifando alarma pa auto mensualmente



STA. CRUZ – Sr. Andin Bikker, lider di Partido Democracia Real ta comenta cu e rifa di PDR bo por gana un alarma di auto. Participa ta simpel. Pasa na Sede di PDR y yena bo nomber pone den un tombola cual fin di luna lo saca e ganador di e alarma di auto aki. Na December a saca un ganador cual a instala e alarma den su auto. Esaki tabata un auto Yaris cual ta un marca y tipo di auto cu frecuentemente ta wordo horta. E rifa aki ta tuma lugar tur luna cual lo sigui te cu September. Pues ainda bo tin chens pa pasa yena bo ticket y bente den e tombola ya asina bo tambe por ta un di e feliz ganadornan. E rifa aki ta pa motibo cu esaki ta unico sistema cu bop or proteha bo auto contra ladronicia. Mayoria den parlamento no kier hala atencion di nos minister di Husticia y mande cas paso den dje no tin un speranza. Ya ta casi 4 aña cu no a mira cambio den combati criminalidad. PDR a pensa riba e concepto aki pa bin cu e rifa aki cual por cierto ta gratis y lo tuma lugar tur luna.

UNIQUE



UNIQUE, ta bo apariencia

UNIQUE, bo super inteligencia

UNIQUE, compaña di hopi perseverancia

UNIQUE, ta bo personalidad

UNIQUE, bo gran amabilidad

UNIQUE, demostrando sincero generosidad

UNIQUE, ta bo admirable humildad

UNIQUE, bo incuestionable honestidad

UNIQUE, ofreciendo na tur humano solidaridad

UNIQUE, ta bo confiable integridad

UNIQUE, como ehemplo pa henter comunidad

UNIQUE, pa tur esnan cu ta stima e berdad

UNIQUE, ta bo actonan bondadoso

UNIQUE, bo karakter tan cariñoso

UNIQUE, lagando atras balornan asina beneficioso

UNIQUE, ta bo balentia sin igual

UNIQUE, bo fortaleza di lucha frontal

UNIQUE, otorgando nos país valioso logronan estatal

UNIQUE, ta bo admirable simpleza

UNIQUE, bo spirito di genuino nobleza

UNIQUE, culminando den inigualable grandeza

UNIQUE, bo ta keda semper pa nos

UNIQUE, pasobra manera abo no tin dos..........

BETICO, MASHA PABIEN !!!!!!!!

DOOLEY

Januari 2013

Bucuti Yacht Club Aruba ta presenta:

1st All Tackle Fishing Tournament G.F. Betico Croes International

STA. CRUZ -- Dia di Betico 25 Januari 2013. Lo bay tin 3 categoria:1. Pesca estilo trolling(7am-4pm) 2. Pesca estilo fondo (7am - 4pm) 3. Piscamento den lagun (8am - 3pm). Inscripcion lo tuma lugar diahuebs awor 24 di Januari 2013 caminda lo splica tur e reglamentonan di e torneo di pesca di tur 3 categoria. Lo cuminsa cu inscripcion pa 5'or di atardi na Bucuti pa tur 3 catecoria cual lo ta e piscadornan di fondo; piscadornan di pisca di careda y pa esnan cu kier pisca den lagoon. Inschrijf geld ta 100 florin pa boto pa promer dos categoria y pa pesca den lagun lo ta 50 florin pa boto. Captain meeting lo ta diahuebs dia 24 di Januari pa 8'or di anochi. E premionan lo ta bon manera semper pa tur categoría. E cushina lo ta bon surti. Y pa completa lo ta bay tin banda tipico pa deleita un y tur. Bucuti yacht club aruba ta invita tur piscador pa bin participa. Alavez ta avisa pueblo di Aruba cu dia 25 Januari próximo pa 12'or di merdia lo tin bendemento di cuminda criollo manera cocolishi, cabrito, keri keri, sopi di cabrito, carni stoba y mucho mas. Den oranan di atardi lo tin animacion musical di Grupo di Betico y un banda sorpresa. Esaki ta invitacion personal pa pueblo di Aruba bin pasa un dia placentero riba Dia di Betico cu nos na Bucuti Yacht Club Aruba. Pa mas informacion por tuma contact na +297-5662627 cu Sr. Carlos Peterson.

Sharina Hernandes di SADA:

Cuerpo di Aduana tin tres hefe nobo

STA. CRUZ -- Sr. Sharina Hernandes, presidente di sindicato SADA ta comenta cu gobierno a informa dia 16 di Januari ultimo cu Cuerpo di Aduana tin tres hefe nobo cu lo bay tin e maneho awor en adelante.

Nan ta hopi satisfecho cu e cambionan ya cu esaki ta algo cu nan tabata tin añanan ta boga pe. Pronto lo cuminsa implementa ASYCUDA y tambe lo bay tin diferente departamento independiente di SIAD. Awor aki mester bay enfoca mas riba e servicio pa e cliente y mas eficiencia y union. Awor tin tres hefe nobo: sr. Nico Quandus kende ta e Ad Interim Directeur pa 6 luna, despues ta sra. Corine Cabenda y sr. Stephen Maduro. Nan tin amplio experiencia den e ramo di aduana. E cambionan aki ta significa cu Aduana mester bay reparti tur e trabaonan bao di cada directeur. Esaki ta un proceso cu ya a cuminsa caba y den transcurso di e simannan aki e empleadonan lo tende mas. Tambe e presupuesto mester algun cambio y esaki lo cay bao di maneho di sr. Stephen Maduro. Esaki no ta un cambio cu lo bay di awe pa mañan pero lo dura algun luna. Poco pooc lo mira e cambionan. Pa aña 2016 lo keda cla cu e cambionan interno pa e trahadornan. Den e planning tambe tin e cambion di uniform cual ta ser spera pa fin di aña cu lo keda cla cu algun cos. E programa di ASYCUDA tin prioridad y e siman aki expertonan den e software aki lo ta na Aruba pa asina duna training. Lo cuminsa cu e pilot project mitar di aña y lo cuminsa cu e opstarting pa fin di aña den un seccion pa wak con esaki ta bay y despues lo implementa esaki completamente. E cambio aki ta depende di e aduaneronan mes pa haci e proceso aki cana liher, segun sra. Sharina Hernandes.

Arikok ta finaliza un aña di monitormento di raton di anochi



STA. CRUZ -- Cu hopi orguyo Parke Nacional Arikok kier a informa pueblo henter di su finalizacion di un aña di monitormento di raton di anochi. Durante e luna di Maart te cu Januari team di Parke hunto cu su fiel partner DLVV a bishita diferente sitio den Parke pa asina investiga e estado di nos raton di anochi Conocemento riba e tereno di investigación tabata resultado di un tayer extensivo duna door di expertonan envolví den e proyecto aki: Fernando Simal (Stinapa) y Jafet Nassar (IVIC). E monitormento di raton di anochi ta parti di Parke su mision pa conserva, proteha y crea concientizacion di nos flora y fauna. Kico ta wordo haci? Monitormento di raton di anochi ta parti di un investigacion duradero di Parke pa asina cumpli cu e meta principal di proteha y restaura e fauna pa loke ta raton di anochi na Aruba y tambe nan habitat. E investigacion ta tuma lugar a base di un plan strategico y multifaceto cu ta consisti di diferente componente. E componente mas importante awor aki ta esun di e investigacion basico. Durante esaki team Arikok y su partnernan ta investiga diferente factor manera: tipo di especie cu ta wordo haya na Aruba, e dinamismo di nan populacion, nan dieta y nan necesidadnan concerni cu nan habitat. Actualmente a identifica ocho diferente especie identifica; Glossophaga longirostris, Leptonycteris curasoae, Mormoops megalophylla, Molossus molossus, Pteropteryx macrotis, Pterontus davyi, Myotis nesopolus y Natalus stramineus. Dicon ta monitor raton di anochi? Raton di anochi ta un especie esencial pa Aruba su naturaleza y su biodiversidad. Nan ta un di e unico polinador di diferente especie di cadushi (Cerus repandus, Pilosocereus lanuginosus, Stenocereus griseus) y agave (Agave cocuty). E rol importante di raton di anochi ta bira mas cla ora ta realiza cu e diferente especienan di cadushi y agave na nan turno ta cuminda y bebida pa diferente otro animal manera: parha, bij, vlinder, lagadishi etc etc. Na unda ta monitor? Despues di un inventario den Parke pa averigua cual te e mihor sitionan pa monitor a conclui cu esakinan ta; Wela, Baranca Sunu(Tunnel of love), Guadirikiri y Mira Lamar. Naturalmente esaki no ta exclui cu tin hopi otro sitio cu ta di gran importancia y cu tambe ta fungi como habito di e raton di anochi. Den futuro cercano Parke lo kier sigui explora sitio nobo pa investiga. Kico ta algún resultado preliminario despues di un aña? Manera a wordo splica den articulonan anterior nos cuevanan den Parke ta sumamente importante pa nos raton di anochi. Por ehempel cueva di Guadirikiri ta hopi importante pa e especie Mormoops megalophylla. Tambe por conclui preliminariamente cu e especie Leptonycteris curasoae tin e habilidad di migra entre cueva (bay di cueva pa cueva) y ta usa diferente cueva como cueba di maternidad. E información aki tin diferente implicación, manera; e especie di raton di anochi no ta usa un cueba so pero por ta depende di e situación di diferente cueva riba nos isla. Mas recente a logra di identifica dos raton di anochi procedente di Bonaire na Corsou. Nan a wordo reconoci danki na un codico único riba un renchi cu nan ta carga. Tin indicacion cu e ratonnan aki a traslada for di Bonaire pa Corsou pa asina percura pa nan por haña cuminda. E hecho aki por indica cu nos ecosistema ta forma un parti di un sistema ecológica regional y cu partnerschap entre Corsou y Bonaire ta clave pa por proteha e regional e ratonan di anochi di di Bonaire por traslada nan mes di un isla pa otro pa asina Kico abo por haci? Un y tur por aporta na diferente manera na conservacion di nos ratonnan di anochi y asina tambe nos naturaleza. Un manera hopi efectivo ta pa crea concientizacion riba e tema aki dor di informa bo mes tocante e topico y tambe papia cu otro di e tema aki. Parke sa haña varios pregunta tocante kico pa haci ora encontra raton di anochi na cas. Importante ta pa sa cu hopi biaha raton di anochi ta habita cas door cu nan habitat natural ta disminuyendo. Den caso cu haña un raton di anochi den cas (en especial den dak di cas) no tin un solucion specifico. Locual Parke por sugeri ta pa semper tin e dak di casnan bon seya. Tambe Parke ta investigando e posibilidadnan di casnan artifical pa raton di anochi y lo kier informa pueblo tocante di esaki na debido tempo. Importante ta pa no causa daño na nos raton di anochi como e ta un especie cardinal den nos eco-sistema. Parke kier a gradici pueblo di Aruba pa su tremendo sosten durante di e transcurso di su investigacion.

Empleadonan di Santa Rosa cu exitoso curso di Kleinvaartbewijs

STA. CRUZ -- Recientemente Enseñanza pa Empleo a cuminsa cu e curso di navegacion di botonan chikito cu a wordo duna na algun trahado di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa cu tabata interesa den esaki. E curso ta encera con pa maniobra cu boto, seguridad den boto y den caso di emergencia y con e luznan riba boto mester ta. Un parti hopi importante tambe cu a wordo duna den e curso aki ta e lesamento cu compas y tur otro rekisitonan cu mester tene cuenta cune prome, durante y despues di nabegacion. E docente encarga cu esaki tabata capitan Pedro Wever. Tabata cuater siman di curso cu ta tres biaha pa siman cu ta dialuna, diamars y diarazon cual a tuma lugar na e dificio di Santa Rosa mes. Esnan interesa por a inscribi nan nomber pa asina por a ocupa un lugar den e curso ariba menciona. Despues di e cuater siman di curso extenso tur esnan cu a participa a logra pasa e curso aki exitosamente. Den presencia di su excelencia minister sr. Otmar Oduber, sr. Director di Enseñanza pa Empleo, sr. Pedro Wever, y sra. Nathalie Maduro directora di Departamento di Agricultura y Pesca, Santa Rosa y sr. Gregory Koolman Director di Enseñanza pa Empleo a hasi entrega di diploma na e cursistanan cu a pasa e curso cu exito. Na final di entrega di di diploma a sigui un brindis den un ambiente masha ameno cu tur esnan presente. Tabata tin bebida pa refresca garganta y tambe algun



pasaboca riba e atardi aki. Esnan cu a logra e curso cu exito ta sr. Castro. Peres, sr. Byron Boekhoudt, sra. Glenda Bareno, sra. Natasha Wever, sr. Donovan Maduro, sr. Nielsen Kock, sr. Roly Croes, sr. Randy Maduro, sra. Jessica Wernet, sr. Ricky Franken, sr. Facundo Franken, sr. Hubert Hart, y sr. Ashley Krosendijk. Den nomber di su excelencia minister di Turismo, Transporte y Labor sr. Otmar Oduber conhuntamente cu sra. Nathalie Maduro Directora di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa y tambe sr. Gregory Koolman Director di Enseñanza pa Empleo ta manda palabra di gratitud y felicitacion na tur e cursistanan cu nan diploma di Kleinvaartbewijs (Curso di Nabegacion) cu nan por haci bon uso di esaki.

Minister Dr. Richard Visser ta apoya introduccion di 'Jetpack' na Aruba

"Esaki ta mustra cu tin asina hopi cos den deporte pa bo keda activo"



STA. CRUZ -- Comunidad di Aruba por ta orguyoso cu cada bes por mira mas interes pa practica deporte riba nos isla. Banda di esaki, mas deportenan nobo ta wordo promove pa asina e opcionnan por ta mas tambe. Minister di Deporte y Salubridad Dr. Richard Visser recientemente tabata presente durante un training di CrossFit, cual ta un deporte nobo na Aruba y cu ta encera e combinacion di diferente tecnica cu ta yuda e persona mantene su mes saludabel. Den fin di siman, Minister Visser tambe tabatin e honor di participa di un training di e deporte nobo conoci como 'Jetpack'. El'a splica cu e ta un persona cu ta gusta di e deportenan extremo y esaki ta pas net cu esey. A agrega cu a trece dos di e aparatonan pa practica e deporte aki cu cual bo por bula bay halto al estilo di 'Iron Man' y el a bay test un di nan. Cu e aparato aki por bay te hasta 15 meter halto al estilo " Ironman " y bula cune den awa cu ayudo di un 'power pack'. "Esaki ta mustra nos cu tin asina hopi cos den deporte pa bo keda activo. Zorg pa e ta fun y zorg pa semper bo wanta un tiki variedad. Si bo ta gusta e cosnan aki bay test nan. Ta un otro manera di haci un tiki sport, ta pafo pero ta den full un otro ambiente", e mandatario a expresa. Segun Minister Visser, e deporte aki ta wordo practica banda di e hotelnan y ta algo cu a caba di cuminza. "Ta algo hopi great y hopi interesante pa waak". Un persona cu kier practica e deporte aki no mester ta den condicion.

Tin personanan cu ta guia bo y ta indica con pa anda cu tur cos. Un persona cu ta core motorcycle of cu ta stuur lo por sa di mantene e balans y bay tambe den haltura manteniendo e control, Dr. Visser a laga sa. Ta un deporte nobo y algo cu ta wordo introduci na Aruba, "pesey mi kier a bay test'e di biaha. Ta un actividad, por ta no full un deporte of disciplina, pero e persona ta cansa y mester tin hopi focus riba dje.

Actualmente, Minister Visser a bisa, e actividad aki ta wordo promove pa e turistanan y a resulta di ta algo hopi interesante. "Tur hende, nan soño, ora nan tabata chikito tabata pa tin un jetpack bay halto bula. Esey mi a bay haci", a agrega.



UNISTARS TA DESPIDI DI COPA BETICO CU CARA NA LAIRA

STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo a cuminsa e quart finalnan di Copa Betico, caminda cu e pumanan di Piedra Plat, SV Britannia mester a topa e Submarino Blauw di Pos Chiquito, SV Unistars. Loke mester a bira un "walk in the park" pa Britannia a para bira manera un mal soño y e Pumanan mester a lucha te na e ultimo minuut pa logra saca un victoria di 1-0 riba Unistars. E Submarino Blauw a presenta cu un team hopi compact y bon organiza riba tereno caminda cu e delanteronan veloz di Britannia no por a haya espacio pa maniobra. Tanto Sebastian Montoya como Marlon Andrea no por a crea e peliger pa por a habri caminda pa gol. Di otro banda Unistars tabata bay sporadicamente den atake, pero tabata hopi peligroso si ora nan yega. E Submarino Blauw a hunga cu un solo torpedero dilanti, cu tabata Jaisley Boekhoudt y hunto cu Karel Croes a trece basta incomodidad pa e defensa di Britannia. Un audiencia basta grandi a sinta dilanti nan television y sigui e wega via canal 49. Un wega cu sigur a trece basta emocion, hopi simpatia y hasta admiracion pa e hungadornan di Unistars. Un team jong, pero cu un curazon grandi cu a lucha cu alma y cuerpo te na e ultimo minuut. Sigur bo por catagoriza e wega aki como un pelea di "David contra Goliath." Pero segun e minuut tabata pasa e tabata parce mas un pelea di boxeo di Rocky Balboa. Despues di 90 minuut ainda e team di Unistars tabata riba pia y bringando contra un team hopi



mas superior cu nan, cu hopi mas historia, hopi mas experiencia, pero nada di esaki no por a yuda Britannia e anochi aki . Unistars tabata tin contesta pa tur loke Britannia a bin cu ne y na dado momento esaki a trece basta iritacion cerca e hungadornan di Britannia. E incapacidad di penetra e defensa di Unistars compaña pa e tremendo actuacion di portero Luis Molina a pone cu Britannia a cuminsa desespera y perde pasenshi. Unistars ta probecha di momento di incertidumbre aki y ta cuminsa yega mas cerca di e gol di Britannia. E submarino blauw ta crea varios ocasion di gol, y esun mas claro tabata un tiro potente di Jaisley Boekhoudt cu e portero di Britannia Dayron De Cuba mester a luci pa evita cu Unistars por a tuma ventaha. E gol di Britannia ta cay na di 87 minuut. Ora cu tur hende a pensa cu e wega lo caba tabla ta bin un centro inocente, pero un fayo den rechazo y e bala a cay riba pia di Marlon Andrea cu a avanza riba banda drechi y a pone un centro cruza caminda cu e hoben goleador Sebastian Montoya Escobar ta drenta y ta pusha e bala den net pa e gol di Victoria. Sigur un baño di awa friu riba tur e hungadornan di Unistars. E submarino blauw di Pos Chiquito por mira riba un tremendo actuacion y ta bandona e torneo di Copa Betico Croes cara na laira. Manera nan entrenador Gregory Tromp a bisa, " Nos ta bay cas satisfecho. E muchanan a haci tur loke nos a pidi di nan y mas. Nos no a gana e wega, pero nos a gana e respet di nos oponente. Y esey ta un Victoria moral cu bo ta keda cune full bo bida." Unistars ta despidi di Copa Betico Croes y awor ta sigui su preparacion pa e comienzo di e segunda vuelta di Division Uno. Britannia ta avanza pa e semi finalnan di Copa Betico y tin cu hunga contra La Fama. Un invitacion ta bay na tur e fanaticada di Pos Chiquito, Sabana Basora y vecindario pa sigui duna apoyo na e team di Unistars. Sigui e soldiernan di e Submarino blauw cielo via facebook riba Unistars Unico.

Liga Hubenil di AVB presenta pa Gatorade

Futbol Menor a continua unda Dakota ta gana Caravel cu e anotacion minimo di 1 - 0



STA. CRUZ -- E futbol Liga Hubenil di AVB presenta pa Gatorade a continua diasabra atardi cu diferente partido interersante. Nos a pasa e tereno di Caravel na Angochi, unda nos a mira e piratanan enfrenta e amariyonan di Dakota. Mester bisa cu e wega no tabata uno facil, e oportunidadnan tabata minimo, mientras e wega a mustra di por caba den un empate, mirando e chens nan crea pa ambos equipo. Tog asina mes Dakota ta logra e triunfo den e ultimo minut di e partido, unda cu e hoben Shemar Montevieu ta logra kibra e desempate anotando e gol pa Dakota. Cu e triunfo aki Dakota ta mantene su mes na e puesto number uno riba e tabla di posicion, di otro banda e muchanan di Caravel ta keda na puesto number diez riba e tabla. Den e otro resultadonan nos ta haya Jong Aruba ta gana Bubali pa default, esaki ta algo tristo sigur mirando cu ya caba Bubali tin dos equipo cu a cay afor pa motibo di a perde pa default y awor ta e equipo di Menor ta esun cu ta cay afor. Esaki sigur ta algo di lamenta mirando cu ta trata aki di un organisacion grandi di futbol manera Bubali, sin un base hubenil ta dificil pa produci hungadornan mañan pa milita den hoofdklas. Ban spera cu e orguyonan di Noord por drecha e error aki pa e proximo temporada. Awor varios mucha no lo por eherce nan deporte preferi na nivel competitivo. E muchanan di Estudiantes tampoco no tabatin suerte riba nan tereno, mirando cu Brazil Jrs ta cruza brug y bay cu e victoria di 2 - 0.







TA BENDE

Ta bende diferente lot di 390 m2 eigendomsgrond na Tanki Leendert. Vraagprijs Afl. 75.000,-. Negociabel. Pa mas informacion yama tel: 739-0101.

Ta bende cas di 2 piso na Tanki Leendert 3 kamber – 3 baño plus 4 appartment pa Afl. 550.000,-. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un tereno na Mahuma di +- 5.000 m2 pa 275.000 florin, bon pa warehouse of tayer. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un cas hopi bunita na Piedra Plat banda di caminda, di 3 kamber, 2 baño pa Afl. 400.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.

Ta bende cas na Paradijswijk di 3 kamber, 3 baño, cu 4 appartment. Pa Afl. 390.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.



CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

1 FRIGIDAIRE 6 LUNA BIEU PA AFL 750

PA MAS INFO YAMA : 5837636 OF CELL: 7444633.

TA HUUR

Ta busca un interesado pa huur un espacio of un bunita lugar cu lo ta bon pa un kapsalon of un bon negoshi, segun e smaak di e comerciante. For di awor caba por yega na un acuerdo cu doño di e lugar. Si bo ta interesa, contact: email: mrnilocroes2@setarnet.aw

TA HUUR

un kamber na macuarima pa 1 persona cu su banjo priva. Afl. 350.00 pa luna y un luna di deposito. Kamber ta separa cu propio entrada. Awa cu coriente ta apart
Telf: 7469309

TA HUUR

un cas di 4 kamber y dos baño na Dakota, banda di caminda principal Caya Betico Croes na Cumana. **Si ta desea pa biba cu famia of pa haci negoshi.** Pa mas informacion yama 592-6895 Sr. Croes.

TA FURA

Orange Matras Fabric
ta fura y traha matras y box spring den tur midi , ta fura set di sala, tv chair y pa auto
pa mas info bishita nos olijfistraat 23d of por yama na 588-7468 / 569-8053.

TA BUSCA

Un pick-up pa cumpra di mas o menos Afl 4000,-

Pls. yama na: 594-1402

TA BENDE DUMP TRUCK JMC
Year: 2007 , Diesel , motor Isuzu
Mester drecha, pero tin tur piesa original



Cel: 5942671

TA HUUR

Apartamento, 2 kamber, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco! Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente. Available pa December, Januari y Febuari.

Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.
Tel: 567-9696

TA BENDE

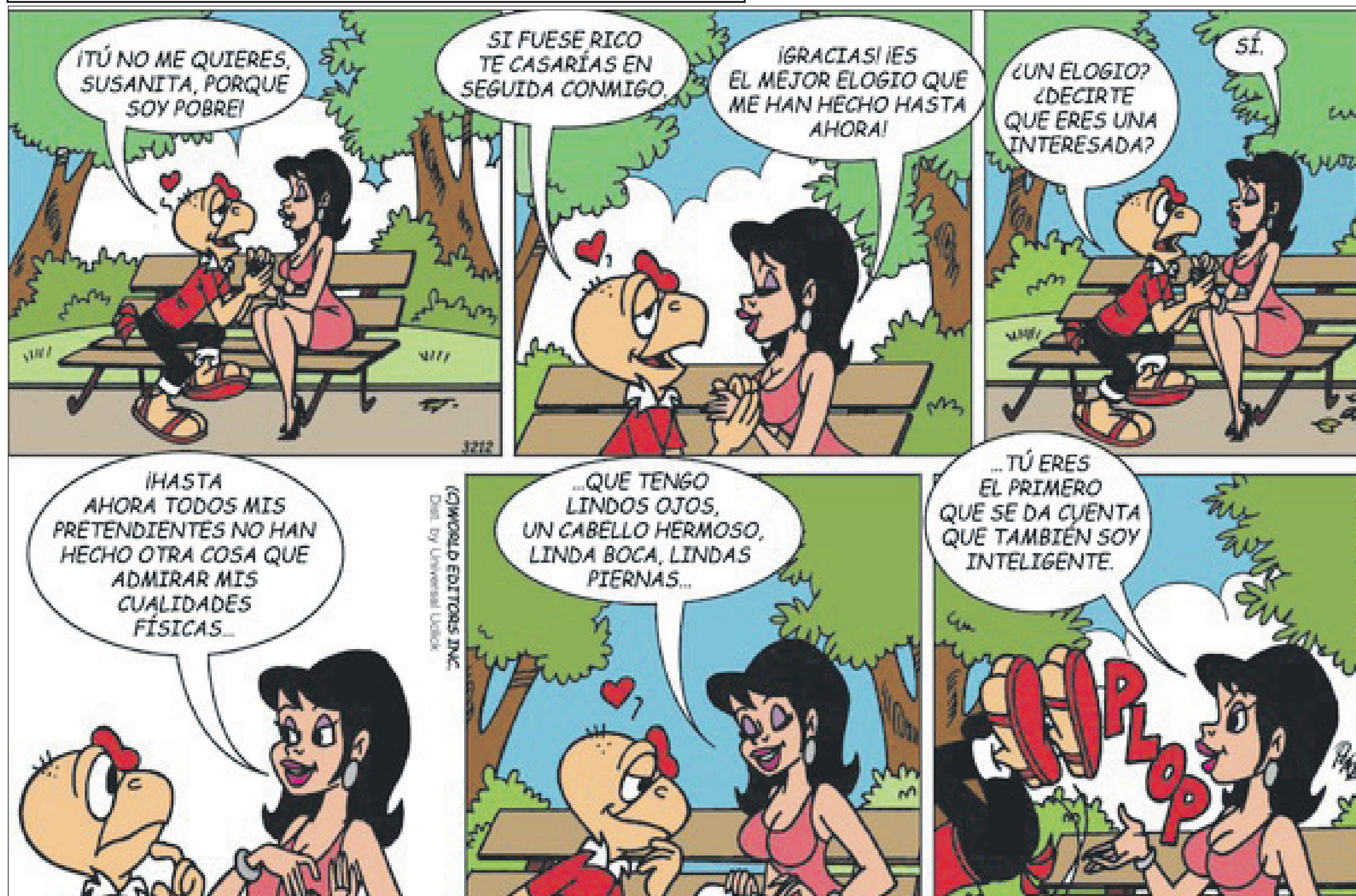


Un generator Denyo di 15 KVA riba su garoshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion. Afl. 16.000.00 negociabel. Haci bo oferta.

Call: 739-0101

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500



Sorteo di dia : Januari 22

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	5823	5779	1345	0617	7681
	3733	8829		2777	
	9570	6899		2191	
Lotto	01 - 05 - 29 - 23 - 18				
Mini Mega	24 - 02 - 26 - 07				
Mega Ball	12				
Zodiac	0317 Geminis				

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

EXCUSA DI CARDINAL ALEMAN PA CASO DI MUHE VIOLA



Amsterdam – Un cardinal Aleman ayera a pidi disculpa pa e hecho cu dos hospital Catolico den luna di december a nenga tratamento na un muhe viola. E muhe tabata kier entre otro e pildora “the morning-after”, pero a haña nada riba su peticion na e Hospitalnan. Segun cardinal Joachim Meisner e Hospitalnan na Keulen mester por a proporciona e muhe ayudo medico. E cardinal a bisa cu si lo mester trek un linea durante tratamento cu pore vita un embarazo, manera e pildora “morning-after”. Meisner a bisa den un declaracion cu e iglesia ta profundamente abergonza pasobra e incidente aki ta bay en contra di e mision Catolico. Meisner a nenga cu e iglesia a duna instruccion na hospitalnan Catolico pa cera porta na victimanan di violacion. Segun e cardinal ambos hospital tambe a pidi nan disculpa.

CHARLES TAYLOR TA APELA CONTRA SU CONDENA



Amsterdam – E ex-president di Liberia, Charles Taylor a apela contra su condena pa crimenan di guera dor di e Corte Special di Sierra Leone (SCSL) na Leidschendam. E señor di guera anterior a ser condena na final di e luna di april pa castigo di prison di cincuenta aña pa arma y apoya rebeldenan na Sierra Leone a cambio di diamantenan sangriente. Abogadonan di Taylor a apela riba 45 punto contra e condenatorio. E fiscal di SCSL a bisa ayera na nan turno cu hueznan mester a condena Taylor debi na ordena e dunamento y citacion di e delitonan. Nan a pidi e hueznan professional pa aumenta e castigo di prison di Taylor ten a ochenta aña.

CHAVEZ TA HARI ATROBE Y TA DUNA INSTRUCCION



Havana – E president Venezolano cu ta enfermo, Hugo Chavez por hari atrobe y duna instruccion pa e gobierno. Esey Elias Jaua, ministro di Relacion Exterior na Venezuela, a anuncia. Chavez no a aparece mas den public desde su di cuater tratamento contra cancer, seis siman pasa na Cuba. Rumornan anterior cu Chavez su bida posiblemente tabata na peliger, ultimamente a tuma forma pa storianan tocante un posibel regreso pronto na Venezuela. Sonidonan positivo di diferente politico- y oficialnan a contribuy na esaki. Amigonan, mi a caba di topa cu president Hugo Chavez. Nos a haci algun chiste y hari, Jaua a bisa. Segun Jaua, Chavez a tuma algun decision tocante participacion na un conferencia Latinoamericano cu pronto lo tuma lugar na Chile. Opositornan di Chavez ta sceptico. Nan ta puntra nan mes pakico e no por dirigi su mes na e pais si e ta den condicion pa combersa cu ministro- y funcionarionan. Nan kier sa tambe si Chavez por bolbe recupera suficientemente pa permanece como president. Si esaki no ta e caso, e ora ey lo mester nombra un president interino kende dentro di 30 dia mester suscribi eleccionan nobo.

ELECCIONAN NA ISRAEL



Amsterdam – Segun encuestanan algun 12 di e 32 partidonan politico registra tin e oportunidad pa gana den e parlamento cu ta conta cu 120 asiento. Majoria di partidonan politico ta derchista-religioao of centro izquierdista. Partidonan politico conservativo y hudiu ultraortodox probablemente lo obtene e majoria. E tres partidonan di mas grandi ta e lista di coneccion Likud – Yisrael Beitenu di Prome Ministro Benjamin Netanyahu, e partido di Labor y e partido colonista Hudiu Thuis. Otro partidonan politico ta e ultra orthodox Shas y e dos partidonan centro Hatnua y Yesh Atid. Hatnua ta e unico partido politico di mas grandi cu ta desea paz cu Palestina como prioridad. Yesh Atid ta boga pa e clase medio y partido di Labor ta dirigi su mes riba e asuntonan Interno.

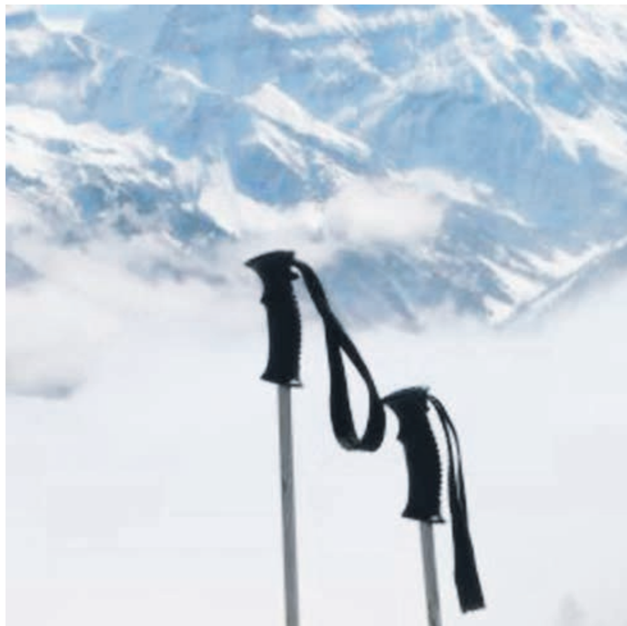
NOTICIANAN INTERNACIONAL

PRINCIPE HARRY A MATA TALIBAN NA AFGANISTAN



London – E principe Britanico Harry a bisa cu el a mata insurgentenan durante atakenan contra Taliban. Esaki a sosode durante su dos misionan den Afganistan como artiyero di helicopternan di combate Apache. E nieto di 28 aña di Reina Elizabeth y e tercer den linea pa sucesor di e trono Britanico a conta ayera den un entrevista cu diferente medionan di comunicacion. Principe Harry lo regresa mas despues e siman aki di un mission di 20 siman cu e soldadnan di OTAN den e provincial sur Helmand. Riba e pregunta si el a mata insurgentenan durante su mision el a bisa: Si, si, hopi hende a haci esey….Nos ta tira si nos mester haci esaki. Nos ta kita un bida pa salba un bida. Si hende purba pa haci cosnan malo contra nos soldadnan, e ora ey tin biaha nos ta kita nan bida, e principe Harry a agrega. E Taliban radical a bisa di lo haci tur empeño pa secuestra of mata Harry durante su mision. Un señor di guera Afgano a referi na dje como un chacal burachi cu ta dicidio pa mata Afganonan inocente. E base na unda Hary tabata staciona, a ser ataca aña pasa riba su cumpleaños. Pero nunca tabata cla si e tabata e blanco di atake of cu e atake di Taliban tabata un contesta riba un pelicula cu a ser mira como insulto pa e profeta Mohammed. Durante e atake dos mariner Americano a muri. Principe Harry a inicia cuater luna pasa su mision na Afganistan. Esey tabata poco despues cu potretnan desnudo di dje a aparece unda e tabata retozando cu un dama sunu den un hotel na Las Vegas. Probablemente mi a laga mi mes na caya, mi famia y otro hende, el a bisa tocantge e incidente na Las Vegas.

HULANDESNAN RESCATA RIBA MONTAÑA DI AUSTRIA



Blundez – Cuater excursionista Hulandes ayera a haña problema riba un montaña na Austria. Nan tabata desea di haci un caminata cortico, pero a keda atrapa den e sneeuw profundo riba un ladera di e montaña empina ora cu nan a laga e vianan di caminata patras di nan. Solamente despues di aproximadamente 5 ora nan por a wordo rescata. Segun e vocero un persona lo a resulta levemente herida, e demas tres a keda solamente cansa. E accion di rescate tabata extremadamente dificil. Un helicopter tabatin dificultad pa haña e cuater Hulandesnan debi na e tiniebla denso. Finalmente e trahadonan di rescate tabata sa di yega cerca e excursionistanan atrapa via cabelnan di seguridad. A trabes di un muraya di baranca e Hulandesnan por a ser hiba pa un lugar sigur. E vocero di polis a splica sin ser pidi cu no ta fundamentalmente aconsehabel pa no bandona e senderismo den e zona en cuestion.

OBAMA A PRESTA HURAMENTO PUBLICAMENTE



Washington – President Barack Obama dialuna a ser huramenta rond di merdia pa su segundo y ultimo period na e Capitol, e Cede di e Representante di Pueblo Americano. Esaki el a haci enfrente shen mil Americanonan, cu a reuni eynan. E ta e di dos biaha cu e ta ser huramenta pa e mandato aki. Diadomingo un ceremonia particular a tuma lugar den Cas Blanco, unda specialmente miembronan di famia tabata presente. Segun e constitucion Americano e president ta presta huramento riba 20 di januari. Si e dia ey cay riba un diadomingo, manera e aña aki, e ora ey e ta ser huramenta pa di dos biaha. Cu un discurso den cual el a describe su planan pa e proximo 4 añanan, e president Americano Barack Obama a inicia su Segundo periodo di mandato como president. Cu su discurso el a enfatisa cu e poblacion Americano ta riba caminda pa un biahe cu ainda no a ser completa. Esey ta sosode solamente si cada Americano obtene oportunidadnan igual. E biahe na un miho America mester wordo haci na un manera conhunto. Manera un nacion, un pueblo, Obama a enfatisa. Den libertad y igualdad tin segun e Lider di Estado e poder y nificacion di Estados Unidos. Tabatin hopi cos pa ta masha orguyoso di dje segun e president. Asina America ainda ta e pais di e posibilidadnan sin frontera. E economia di Estados Unidos tambe ta superando. Den su discurso parse cu el a estrecha tambe su man na e Republicanonan. Nos no por mantene absolutismo pa principionan, spektaculo pa politica of maldicion oa un debate politico el a bisa. Politica Americano ta enormemente polarisa. E president Democratico tin mester di e Republicanonan, kendenan tin e majoria den e Camara di Representantenan, pa ehecuta su maneho nobo. Asina e tin mester di su contrincantenan politico pa pone e presupuesto domestico di Estados Unidos na ordo. E ta desea tambe un ley di arma mas estricto, cu no por conta determinadamente cu e aplauso Republicano. Obama a trata entre otro politica exterior, medio ambiente y migracion. El a bisa por ehemplo cu Estados Unidos ta sigui mira como nan tarea pa apoya democracia mundialmente. E president ta haña cu migrantenan mester ta bon bini na Estados Unidos. Cambio di clima mester wordo aborda. E president a anuncia tambe e fin di un decada na guera. Americanonan lo retira nan soldadnan awor for di Afganistan, despues cu nan a sali for di Irak.

INDIA A ADVERTI TOCANTE GUERA NUCLEAR KASJMIR

Amsterdam – Autoridadnan na e parti di India Kasjmir a adverti habitantenan ayera pa medio di corantnan local tocante un posibel guera nuclear den e region. Habitantenan ta ser yama pa construy sotanonan cu por soporta un bon nuclear y warda cuminda y awa pa dos siman. Autoridadnan local a bisa cu e yamada ominoso ta un rutina, pero no mas lat un yamada similar a ser publica den corant. Segun e gobierno local no tin preocupacionan nobo tocante un guera nuclear den Kasjmir, un region tocante cual Pakistan y India ta luchando ya pa decena di añanan. Den e ultimo simanan a sosode un serie incidentenan di violacion di frontera, unda tanto militarnan Pakistani como di India a fayece. Polis den e parti di Kashmir Indio a publica e advertencia ayera den e corant Greater Kasjmir. Hende ta ser aconseha pa equipa nan sotanonan cu un baño y wc. Esnan cu no tin un sotano ta ser recomenda pa construy un bunker den nann patio. Den e articulo tambe ta conseha pa percura pa tin baela, lampi y radionan cu ta funciona riba bateria. No ta tur residente ta papia tocante e consehonan bon intenciona. Esaki ta percura solamente pa mas angustia, Fayaz Ahmed a bisa. Siña hende ta excelente, pero no di unmanera aasina brutal.



Minister Visser ta elogia OPPA pa nan tremendo evento enfocando riba salud y movecion

STA. CRUZ -- E prome actividad di e organisacion pa pensionadonan, OPPA, cual a tuma lugar atardi na e cuminsamento di e 'Linear park' tabata hopi bon atendi. Minister di Salubridad y Deporte, dr. Richard Visser tambe a atende e evento social aki y tabatin hopi elogio pa e forma cu OPPA a "kick off" e celebracion di nan prome lustro cu un enfoke riba movecion y salud.

E gran celebracion di e di cinco aniversario di OPPA lo tuma luga na Augustus, pero e organisacion tin intencion pa trece miembronan hunto un biaha pa luna cu un actividad cu ta motiva actividad, contacto social, movecion y amistad.

Na departamento di asuntonan social tin 17 grupo registra cu ta traha cu hende grandi pa nan keda activo y banda di esaki tin hopi grupo chikito di famia y amigonan cu ta organisa actividad of ta atende actividad hunto. Esaki ta algo cu Aruba sigur por ta orguyoso di dje y mester motiva y fomenta e custumber pa haci movecion, como tambe e comportacion y custumbernan cu ta promove un bida mas saludabel pa nos grandinan, segun Minister Visser.

World Health Organization (WHO) y Pan American Health Association (PAHO) pa hopi aña caba ta poniendo hopi enfasis ariba e importancia di "healthy ageing", o sea bira bieu siendo saludabel, y awo ta añadi un enfoke mas grandi ariba "active ageing", pues bira bieu siendo activo.

Aruba ta experenciando un "vergrijzingsproces" bao nos populacion, unda cu hendenan ta biba mas largo. Naturalmente tur hende kier biba mas largo y ta esencial pa nos hendenan yega un edad respetabel y por disfruta di berdad di nan pensioen cu bon salud, activo y alegre, Minister Visser a expresa. Ainda falta algun bario pa uni na esnan cu tin programanan estableci caba y asina ofrece oportunidadnan dibertido pa nos grandinan por keda activo, e mandatario a añadi.

Minister dr. Richard Visser ta considera envehecimento activo un prioridad ya cu actividad fisico ta tene curpa y menta sano. Fundacion Movimento ta Bida ta un di e organisacionnan cu ta conta cu sosten di IBiSA y entre su obhetivonan tin pa ofrece nos grandinan mas oportunidadnan pa reuni y disfruta di haci ehercicio facil y dibertido hunto. E organisacionnan aki lo sigui cu nan actividadnan durante henter aña y Minister Visser kier invita tur hende, pero particularmente nos hendenan grandi pa participa na e actividadnan aki.

Minister Visser tabatin hopi elogio pa OPPA cu nan iniciativa pa habri e aña di celebracion riba bon pia y activo, haciendo uzo di un di e facilidadnan mas nobo na Aruba cual ta ofrece un bunita luga pa cana, core y hasta hasta practica actividadnan den grupo manera Tai Chi y ehercicio cu musica.











Biba cada momento

"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini". Ps.: 62

Cu inmenso tristeza den nos curazon, pero agradecido pa tur loke el'a significa pa nos den bida, nos ta participa fayecimento cristian di nos mama, wela, bisawela, suegra, ruman, cuña y tanta stima:



Cecilia Fingal-Geerman

Mihor conoci como "Siria"
21 November 1922-19 Januari 2013
(viuda di Juan Servinio Fingal)

Na nomber di su:
Yiunan:
+ Henrick y Vda. Regina Fingal-Bareño
+ Genoveva y Vdo. Obildo Croes-Fingal
Elvia Fingal
Jeanette y John Croes-Fingal
Raymond y Grace Fingal-Wouters
Swinda y Mengelito Kelly-Fingal
Marlene y Gio Maduro-Fingal
Ronald y Lisette Fingal-Laclé
Royci y Ruth Fingal-Croes
Mariska Fingal

Nieto y nietanan:
Ricky, Esther, Shereen, Juraima.Iris, Ronny, Rowald, Joy, Maria, Rudy, Elly. Meluschka, George. Monique, Jeanine. Siegfried, Giselle.Natasha, Shanella, Michel. Giovanno, Luigi, Gianlo, Gianira. Kenneth, Reechel.Roycelynn.

Bisanieto y bisanietanan, Tataranieto y tataranietanan

Ruman:
Maximina Solognier- Geerman na Hulanda

Swa:
Betrando Croes

Suegranan:
Aura Maduro-Krozendijk
Chomimi Laclé-Kelly

Ayudante di cas:
Yadira Castellar

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiña- y conocirnan.
Demas famia: Fingal, Geerman, Bareño, Croes, Wouters, Kelly, Maduro, Lacle, Tromp, Sandries, Carlo, Garcia, Wever, Refunjol, Winterdal, Correa, Thijsen, Boekhoudt, Montero, Weller, Solognier, Kerkman Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diarazon 23 di Januari 2013 pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. E restonan mortal di Cecilia lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Santa Filomena.Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

GRUPO DI ORACION
Carismatico
"SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)



Bin busca bo Sanacion, Restauracion Bendicion y Gozo den
E Palabra di Dios guiá pa
E Spirito Santo

DIA: Diarazon 23 di Januari, 2013
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM

Nos ta cuminza cu e Santo Rosario.
Nos ta wardabo sin falta!

Pues e bon noticia ta mustra nos con Dios ta acepta hende como husto.
Esey ta cuminza cu fe y ta sigui cu fe, manera Scritura ta bisa:E hende cu Dios a haci husto den su bista, pa medio di fe lo biba.
Romanonan 1;17



Invitacion

YEGA CERCA, YEGA CERKA PA TENDEMI
ABO TA DESEA UN 2013
HOPI BENDICIONA Y SUPER EXITOSO???
AWEL.....HESUS TA SPERABO PA YENA BO CURAZON
CU SU PRESENCIA FIEL Y AMOROSO
TA CERCA DJE SO ABO POR HAYA BERDADERO
PAZ Y GOZO!!!

*Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus tin como **Cordinador Spiritual Pastor Daniel Szpila** Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di **ALABANZA** na **DIOS** Bin experencia e **PODER** di **DIOS** con **DIOS** ta **SANA CURA** y **LIBERA TUR** esnan cu ta **KERE** den djE pa medio di **FE** den nos **SEOR HESUS CRISTU***

Dia: Diarazon 23 JANUARI 2013
Ora: 7:30-9:30pm
Luga: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat # 19 Dakota

*Scucha e Misioneronan na **Radio Latina 92.3 tur DIADUMINGO MAINTA di: 8:00-10:00am** den e programa ku ta laga bo **Pensa** y **Medita riba Dios su Grandeza....."E VOZ DI FE"***

"SEOR ta bringa pa boso, boso no tin mester di haci nada". EKSODO 14:14

Oracion pa reza tur dia

Pa Dios cuida nos dushi pais Aruba. Den nomber d Cristo Hesus, nos ta acerca bo Tata y nos ta pidi Bo, pa tene misericordia cu nos y cu nos Pais Aruba.

Awe nos ta pidi Bo Señor, pa pone un biaha mas bo bista amoroso riba Aruba. Purifica nos Pais Aruba di tur mancha di maldad. Libera Aruba di tur acto di scuridad y di tur acto diabolico. Laga bo Angelnan campa rond di Aruba. Cubri Aruba cu Bo sanger precioso. Spirito Santo, guia y proteha cu bo luz divino tur cu ta y cu tabata biba na Aruba, pa un dia nos por topa atrobe den Bo Reino Celestial. Amen

Señor de los Milagros, debocion cu ta bini di Buga, Colombia. Un historia cu un bunita mensahe: "Busca den cada ruman Cristo Hesus y stimé manera'e ta." Grupo Peregrino Señor de los Milagros, cu tin como guia spiritual Pader Calixto, ta invita su debotonan y tur esnan cu ta stima Hesus pa oracion di tur 14 di luna. Dialuna 14 di Januari pa 7or anochi nos ta na Centro Pastoral na Sta. Cruz cu e tema di Januari cu ta:

"Hesus ta e Cristo". Oradora di e tema pa e anochi aki ta nos rm den Cristo, Winnie Croes. Tur hende ta bon bini. Hesus ta warda bo.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros

Bucuti Yacht Club cu Torneo di Pesca pa Dia di Betico

STA. CRUZ – Bucuti Yacht Club Aruba ta invita tur piscador pa participa den e 1st All Tackle Fishing Tournament G.F. Betico Croes International dia 25 di Januari 2013. Inscripcion lo tuma lugar diahuebs awor dia 24 di Januari 2013 y lo cuminsa cu inscripcion pa 5'or di atardi na Bucuti pa tur 3 categoria cual lo ta e Piscadornan di Fondo, Piscadornan di Pisca di Careda y pa esnan cu kier Pisca den Lagoon. Pa 8'or di anochi lo tin e reunion di capitan caminda lo splica tur e reglamentonan di e Torneo di Pesca di tur 3 categoria. Alavez ta avisa pueblo di Aruba cu dia 25 di Januari 2013 pa 12'or di merdia lo tin bendemento di cuminda crioyo manera cocolishi, cabrito, keri keri, sopi di cabrito, carni stoba y mucho mas. Den oranan di atardi lo tin animacion musical di Grupo di Betico y un banda sorpresa. Esaki ta invitacion personal pueblo di Aruba pa bin pasa un dia placentero riba Dia di Betico cu nos na Bucuti Yacht Club Aruba pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Carlos Peterson na 5662627.